دليل إعالة الطفل

لـلآباء غير الأوصياء

W-549C-A نسخة منقحة 22 أغسطس 2014

دليل إعالة الطفل للآباء غير الأوصياء

جدول المحتويات

مقدمة

محكمة الأسرة وإعالة الطفل

الأبوة

اللجوء إلى المحكمة

دفع مبلغ أمر إعالة الطفل

أين تذهب الدفعات المسددة؟

الوصاية والزيارة

الائتمان الضريبي للدخل المكتسب للآباء غير الأوصياء

تغيير أمر إعالة الطفل والديون المستحقة الخاصة بك

التأخر في سداد الدفعات

إنهاء أمر إعالة الطفل

معلومات وموارد للآباء غير الأوصياء

نموذج إقرار الأبوة

نموذج أمر إعالة طفل

قاموس مصطلحات إعالة الطفل

مقدمة

لا بد أن يحظى كل طفل بالرعاية والحب من أبويه. وهذا الأمر حقيقي حتى عندما يكون الأبوان منفصلين أو لم يتزوجا من بعضهما البعض أبدا. ومن الأفضل أن تولي طفلك الرعاية منذ ولادته، لكن الأوان لم يفت أبدا كي تصبح أبا مسئولاً وراعيًا لطفلك. وتعد إعالة الطفل ماليًا جزءًا من المسؤولية الأبوية.

يضع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE) الأطفال في مقدمة الأولويات من خلال مساعدة الآباء في تحمل مسؤولية الرفاهية الاقتصادية والاجتماعية والصحة واستقرار أطفالهم. ونحن ندرك قيمة تحسين العلاقات مع كلا الوالدين.

وتتضمن الخدمات المقدمة للآباء الأوصياء (الآباء الذين يعيشون مع أطفالهم ويرعونهم) تحديد مكان الأب غير الوصي (الأب الذي يعيش خارج المنزل)، وإثبات الأبوة، وتسليم أمر الاستدعاء، والمساعدة على الحصول على إعالة الطفل والدعم الطبي الصادرين بأمر قضائي، وتحصيل وتنفيذ هذه الأوامر القضائية. ويساعد مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل الآباء غير الأوصياء في تقديم برامج لمساعدتهم على الإيفاء بالتزاماتهم بإعالة الطفل وإدارة قضايا إعالة الطفل الخاصة بهم. الجدير بالذكر أن الخدمات تُقدم لجميع الآباء بغض النظر عن الدخل أو وضع الهجرة.

ورغم أن معظم الوالدين غير الأوصياء يكونون من الآباء (وليس الأمهات)، إلا أن هذه ليست الحالة دائمًا. ففي بعض الأسر، يكون الأب هو الأب الوصي والأم هي ولي الأمر غير الوصي. وفي أسر أخرى، يكون الأجداد، أو أقارب آخرون، هم القائمون الأساسيون على الرعاية ويعتبر كلٌّ من الأم والأب آباءً غير أوصياء.

المعلومات الواردة في هذا الدليل مخصصة لكل الآباء غير الأوصياء. نحن نشجع على قراءة هذا الدليل ومعرفة حقوقك ومسؤولياتك على مدار عملية إعالة الطفل. فهذه المعرفة ستساعدك على اتخاذ قرارات بناءً على معلومات وإدارة حالة إعالة طفلك لتحقيق أفضل نتائج لأطفالك.

إعالة الطفل ومحكمة الأسرة

يظن معظم الناس أن محكمة الأسرة ومكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل هما جزء من نفس الهيئة. لكن هذا ليس حقيقيًا. فلكل منهما وظيفة مختلفة في عملية إعالة الطفل.

مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE) هو جزءًا من إدارة الموارد البشرية بمدينة نيويورك (HRA)، وهي هيئة تابعة لمدينة نيويورك. كما أن مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل يعد المرحلة الأولى من عملية إعالة الطفل للآباء الأوصياء. بمجرد تقديم طلب الحصول على الخدمات، يبدأ مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل قضية إعالة الطفل. ويثبت مكتب OCSE الأبوة من خلال إجراء طوعي، ويحدد مكان الآباء غير الأوصياء، ويسلم أمر الاستدعاء. بعد إقرار أمر إعالة الطفل في المحكمة، يراقب مكتب OCSE الدفعات المسددة، ويحصلها، ويوزعها. وعندما تتأخر الدفعات، يتمتع مكتب OCSE بسلطة لتنفيذ الأوامر القضائية من خلال الطرق الإدارية.

محكمة الأسرة هي جزءُ من نظام المحاكم الموحد بولاية نيويورك. ويتمثل دور المحكمة عند إعالة الطفل في معالجة الالتماسات، وتعيين تواريخ جلسات الاستماع، والبت في طلبات إثبات النسب (إذا لم يتم إثبات الأبوة من خلال إجراء طوعي)، وإقرار الأوامر القضائية الجديدة بإعالة طفل والدعم الطبي، وتغيير الأوامر القضائية الحالية. عندما تتأخر الدفعات، يتم تقديم التماس بالمخالفة وتنفذ المحكمة الأمر القضائي من خلال الطرق القضائية. يجب تقديم طلب بزيادة أو خفض مبلغ أمر إعالة الطفل من خلال تقديم التماس تعديل في المحكمة.
لا يستطيع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل إجراء هذه التغييرات نيابة عنك.

الأبوة

الأبوة تعني أبوة الأب. ويشير إثبات الأبوة إلى التحديد القانوني للأب البيولوجي عندما يكون الوالدان غير متزوجين ببعضهما البعض. يمكن إثبات الأبوة في أي وقت قبل أن يبلغ الطفل 21 *سنة*. ليس هناك أي قيود على عمر الآباء الذين يثبتون أبوتهم. ويمكن للآباء المراهقون إثبات أبوتهم بدون موافقة والديهم أو توقيعهما.

لماذا ينبغي إثبات الأبوة؟

- لإعطاء طفلك مخصصات مثل: التأمين الصحي، وإعالة الطفل، والضمان الاجتماعي، والبدلات العسكرية والمعاش والحق في أن يرث منك، وأن يكون لديه حق الوصول إلى السجل الطبي لعائلتك.

- لكي يكون اسم الأب على شهادة ميلاد الطفل.
- للحق في طلب الزيارة أو الوصاية من خلال محكمة الأسرة.
- للحق في استشارتك في القرارات المتعلقة بمستقبل الطفل إذا كان الأب الوصي غير قادر على رعاية الطفل.

كيفية إثبات الأبوة

إقرار الأبوة الطوعي
إذا وافق كلا الوالدين على ذلك، يمكنهما أن يوقعا على إقرار الأبوة (AOP) بمجرد ميلاد الطفل. يعني إقرار الأبوة الطوعي في المستشفى، عندما يولد الطفل، أن اسم الأب سيظهر على شهادة الميلاد مباشرة. أو يتم ترك هذا الجزء من شهادة الميلاد فارغًا.

بعد مغادرة الرضيع المستشفى إلى المنزل، ما زال يمكن إثبات الأبوة من خلال إجراء طوعي عبر الاتصال بمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل أو إدارة مدينة نيويورك للصحة والصحة العقلية (DOHMH). إذا تم إثبات الأبوة بعد مغادرة الرضيع للمستشفى، سيتم تعديل شهادة الميلاد لتتضمن اسم الأب وتغيير اسم عائلة الطفل، إذا طُلب ذلك.

- لا يتعين على الأبوين توقيع إقرار الأبوة في نفس الوقت.
- يمكن إثبات الأبوة حتى لو كنت في الجيش، أو في السجن، أو خارج البلاد.
- إن لم تكن متأكدًا أنك الأب، فلا توقع نموذج إقرار الأبوة. اطلب اختبار الحامض النووي (DNA) وانتظر النتائج قبل اتخاذ هذا القرار.

إلغاء إقرار الأبوة
- بمجرد إيداع إقرار الأبوة في إدارة مدينة نيويورك للصحة والصحة العقلية، فيصبح مستندًا قانونيًّا. إذا غيرت رأيك في إثبات الأبوة، فعليك اللجوء إلى المحكمة، لتقديم التماس إلى المحكمة لإلغاء إقرار الأبوة إذا كان عمرك 18 عاما أو أكثر عندما قمت بتوقيع إقرار الأبوة، يجب تقديم الالتماس **قبل**
  - 60 يومًا من توقيعه، أو
  - 60 يومًا بعد احتياجك للرد على أي التماس للمحكمة بشأن الطفل.

  إذا كان عمرك أقل من 18 عامًا عندما وقعت إقرار الأبوة، يجب عليك تقديم الالتماس قبل
  - 60 يومًا بعد بلوغك 18 عامًا؛ أو
  - 60 يومًا بعد احتياجك للرد على أي التماس للمحكمة بشأن الطفل، إذا تم إبلاغك بحقك في إلغاء إقرار الأبوة أثناء جلسة قضائية متعلقة بالطفل
- عندما تمر هذه الحدود الزمنية، تكون الطريقة الوحيدة للطعن في إقرار الأبوة في المحكمة هو إثبات الغش، أو الإكراه، أو وجود خطأ جوهري بالواقعة. حتى ذلك الحين، يمكن للمحكمة أن تقرر أنه من مصلحة الطفل عدم طلب إجراء اختبارات جينية.

إثبات الأبوة في المحكمة
قد يلزم إثبات الأبوة في المحكمة إذا:

- لم يتمكن الأبوان من الاتفاق على توقيع نموذج إقرار الأبوة.
- ما زالت الأم متزوجة قانونًا من شخص آخر، رغم أنها تعرف أن زوجها ليس الأب الحقيقي للطفل.
- كان هناك شك في هوية الأب ويرفض أي من الوالدين إجراء اختبار الحامض النووي (DNA).
- كنت في محكمة لجلسة استماع إعالة الطفل ولم يتم إثبات الأبوة بعد.

يمكن لأي من الأبوين تقديم التماس لإثبات الأبوة في المحكمة. يمكنك الذهاب للمحكمة لتقديم التماس أو الانتقال على الإنترنت إلى نماذج DIY (قم بها بنفسك) التابعة لولاية نيويورك على العنوان www.nycourthelp.gov لإكمال التماس أبوة من خلال برنامج كمبيوتر تفاعلي. بمجرد تنزيل الالتماس وتوقيعه، يمكنك إحضاره، أو إرساله عن طريق البريد، إلى محكمة الأسرة. سيتم إعطاؤك تاريخًا لجلسة استماع وإرشادات حول ما الذي تفعله بعد ذلك. عند

إثبات الأبوة في جلسة استماع بالمحكمة، يتم إصدار أمر قضائي بالنسب ويتم إيداعه في إدارة مدينة نيويورك للصحة والصحة العقلية. يتم تعديل شهادة الميلاد لتتضمن اسم الأب وتغيير اسم عائلة الطفل، إن طُلب ذلك.

سجل الآباء المزعومين

بمجرد إثبات الأبوة، يتم توجيه المعلومات إلى سجل الآباء المزعومين (PFR) بولاية نيويورك، الذي يحتفظ بسجل للآباء القانونيين للولاية. يمكن الرجوع إلى سجل الآباء المزعومين في مسائل الميراث، أو التبني أو أي مسائل قانونية أخرى تستلزم إخطار والد الطفل.

اختبار الحامض النووي (DNA)

- إن كان هناك أي شك في هوية الأب البيولوجي، فاطلب اختبار الحامض النووي (DNA). اتصل بأمين سجل الميلاد في المستشفى التي ولد فيها الطفل، أو وحدة خدمات التواصل المجتمعي والأبوة التابعة لمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل على الرقم 929-221-5008. إذا كنت ستذهب للمحكمة لجلسة استماع إعالة الطفل، فقد يطلب قاضي الإعالة اختبار حامض النووي (DNA) إذا لزم الأمر.
- ستتم إحالتك إلى مختبر معتمد من الولاية لإجراء اختبار الحامض النووي (DNA) المنخفض التكلفة. يتم استخدام ماسحة قطن لأخذ عينات من الحامض النووي (DNA) من داخل وجنتي الرضيع وكلا الأبوين؛ الاختبار سريع وغير مؤلم.
- لا يتعين أن يذهب كلا الوالدين إلى المختبر في نفس اليوم؛ إذا كنت أصغر من 18 عامًا، فقد يطلب منك المختبر أن تصطحب أحد والديك معك.
- سيتم إرسال النتائج إليك عن طريق البريد تقريبًا بعد أسبوعين من تلقي المختبر لكل العينات.
- إذا كنت تدفع بالفعل إعالة طفل صدرت بأمر قضائي وتريد إجراء اختبار الحامض النووي (DNA)، فيجب أن يتم تقديم هذا الطلب إلى المحكمة. إذا أثبت اختبار الحامض النووي (DNA) أنك لست أبًا بيولوجيًا، فسيتم إنهاء الأمر القضائي تلقائيًا. سيستلزم عقد جلسة استماع بالمحكمة وسيتم اتخاذ القرار الأفضل لمصلحة الطفل.

اللجوء إلى المحكمة

أوامر إعالة طفل هي مستندات قانونية تم إقرارها في المحكمة. ويمكن لأي من الأبوين التقدم بالتماس في محكمة الأسرة لطلب جلسة استماع إعالة للطفل. إذا تقدم الأب الوصي/الطفل بطلب تلقي معونة نقدية، فستقدم إدارة الخدمات الاجتماعية (المعروفة أيضًا باسم إدارة الموارد البشرية HRA) تلقائيًا التماسًا نيابة عن الطفل. ويتعين على الآباء الأوصياء الذين يتلقون مساعدة نقدية التعاون مع إعالة الطفل من أجل الحصول على المخصصات الكاملة لأسرهم. أما بالنسبة للآباء الأوصياء الذين لا يمتثلون لمتطلبات إعالة الطفل فقد تقل مخصصاتهم النقدية بنسبة 25% ويفقدون مساعدات برنامج Medicaid لأنفسهم. يمكن إعفاء الآباء الأوصياء من التعاون إن كان هناك "سببٌ وجيهٌ"، والذي يعني عادة الخوف من العنف المنزلي.

لمزيد من المعلومات حول جلسات الاستماع الخاصة بإعالة الطفل، يُرجى مراجعة الفيديو عبر الإنترنت على الرابط http://www.youtube.com/watch?v=7G_5uovMCj4.

ما الذي تحتاج أن تعرفه عن جلسة استماع المحكمة؟

- عندما يتم تقديم التماس بالأبوة أو إعالة الطفل، ستتلقى أمر استدعاء، إما عن طريق البريد أو شخصيًا. سيتضمن هذا الأمر التاريخ، ووقت ومكان جلسة الاستماع، فضلاً عن إقرار الذمة المالية لك لملئه، وقائمة بالمستندات التي ينبغي أن تحضرها معك إلى جلسة الاستماع.
- للحصول على معلومات مفيدة عن عملية وإرشادات المحكمة عن كيفية إكمال النماذج، راجع موقع الويب الخاص بـ Legal Information for Today: على الرابط http://www.liftonline.org/.
- يتيح برنامج اتفاقية المساعدة النقدية (CAAP) الخاص بـ OCSE المساعدة النقدية للعائلات في جميع الأقسام الإدارية الخمسة لإثبات الأبوة، وأوامر دعم الطفل، وأوامر إعالة الطفل في مركز استقبال خدمة العملاء في OCSE. يتم توقيع الاتفاقيات وإرسالها إلى محكمة الأسرة للموافقة عليها، وغالبا دون ضرورة وجود الآباء للمثول أمام المحكمة.
- لن يتم سؤالك عن وضع الهجرة الخاص بك في المحكمة أو في أي وقت أثناء عملية إعالة الطفل.

- أحضر أكبر قدر من المعلومات يمكنك إحضاره عن دخلك ومصاريفك. سيستمع قاضي الإعالة إلى شهادة الأبوين، وسيراجع المعلومات المقدمة وسيستخدم إرشادات إعالة الطفل بولاية نيويورك لحساب مبلغ أمر إعالة الطفل.
- محكمة الأسرة منفصلة عن المحكمة الجنائية ولا تتم مشاركة المعلومات معها.
- ليس من الضروري أن يكون لك محامٍ في محكمة الأسرة، لكن يمكنك استئجار واحدٍ إن رغبت. إذا كان الأب الوصي و/أو الطفل يتلقون مساعدة نقدية، فسيكون هناك محامٍ لتمثيل إدارة الخدمات الاجتماعية. وذلك لأنه عندما يكون هناك مساعدة نقدية، فيتم تقديم التماس للمطالبة بخدمات إعالة الطفل من قبل إدارة الخدمات الاجتماعية، وليس من قبل الأب الوصي.

لماذا ينبغي الحضور إلى جلسة الاستماع؟

- يتعين عليك الحضور إلى جلسة الاستماع. إذا لم تكن قادرًا على الحضور إلى المحكمة، فاتصل بالمحكمة واطلب تغيير التاريخ.
- إذا لم تقدم معلومات مالية كافية أو فشلت في الحضور، فما زال بإمكان قاضي الإعالة إصدار أمر بدفع إعالة الطفل من خلال إصدار أمر غيابي. وبما أن الأمر الغيابي ليس مستندًا إلى دخلك بالضبط، فقد يكون أكثر مما تستطيع دفعه.
- بمجرد إصدار أمر غيابي، يمكنك تقديم التماس في المحكمة لتقليله. حتى ذلك الحين، سيزيد مبلغ إعالة الطفل المستحق عليك إذا لم يتم دفعه وقد يصبح الأمر القضائي مؤهلاً لتنفيذ إجراءات إنفاذ قوية.
- إذا كنت تعتقد أنك لست الأب، فاذهب إلى جلسة الاستماع واطلب اختبار الحامض النووي (DNA).

المستندات التي ستحتاجها

أحضر أكبر قدر من المعلومات التالية يمكنك إحضاره:

- مستند يحمل اسمك ورقم الضمان الاجتماعي الخاص بك أو ITIN (رقم تحديد هوية دافع الضرائب الفردي)
- إقرار الذمة المالية المكتمل المرفق مع أمر الحضور الخاص بك
- إثبات بالعنوان
- اسم، وعنوان، ورقم هاتف صاحب العمل الحالي أو آخر صاحب عمل
- بطاقة التأمين الصحي
- إثبات الدخل/المخصصات
  - ثلاثة من أحدث كعوب الدفع
  - نموذج W2
  - خطاب من صاحب العمل يؤكد صحة التوظيف والراتب
  - نسخة من آخر إقرار ضريبي مع الملحقات
  - الضمان الاجتماعي أو مخصصات الإعاقة الأخرى
  - مخصصات التأمين ضد البطالة
  - كشوف حساب مصرفية
- إثبات لأي طفل آخر أو زوج/زوجة سابق/ سابقة جارٍ إعالتهم
- إثبات المصاريف المنزلية، والفواتير غير المدفوعة، والقروض

تمثيل نفسك في المحكمة

عندما تذهب إلى المحكمة، فإنك تريد من قاضي الإعالة أن يستمع إلى ما لديك لتقوله وأن يتخذ قرارًا عادلًا. إذا كنت تريد أن تؤخذ على محمل الجد، فيجب أن تحترم المحكمة:

- الوصول في الوقت المحدد.
- ارتداء ملابس مناسبة مثل قميص بياقة وأكمام، وسراويل طويلة.
- كن مستعدًا بقائمة بالأشياء المهمة التي تريد قولها.

- تحدث عندما يحين دورك؛ لا تتحدث مباشرة إلى الأب الوصي؛ كن مباشرًا وركز على صلب الموضوع نظرًا لأن الوقت محدود.

ما مقدار مبلغ إعالة الطفل الذي يمكنك توقع دفعه؟

يحدد قانون معايير إعالة الطفل بولاية نيويورك (CSSA) المبلغ الأساسي لإعالة الطفل بنسبة مئوية ثابتة من دخل الوالدين. فمن شأن استخدام هذه النسب المئوية ضمان حصول الأطفال على نفس مستوى المعيشة الذي كانوا سيعيشون فيه إن كان الوالدان يعيشان معًا. الجدير بالذكر أن هذه النسبة المئوية تُستخدم لكل الحالات التي يكون فيها مجموع دخل الوالدين لا يتجاوز 141 ألف دولار. أما بالنسبة لمجموع الدخل الذي يزيد عن 141 ألف دولار، فيمكن لقاضي الإعالة اختيار استخدام أو عدم استخدام إرشادات النسبة المئوية، وقد يأخذ في اعتباره معلومات أخرى في تحديد مبلغ الإعالة الكامل.

كيف يتم حساب مبلغ الأمر القضائي؟

المبلغ الأساسي للإعالة هو نسبة مئوية من دخلك الإجمالي مخصومًا منه ضرائب ولاية نيويورك، وخصومات الضمان الاجتماعي وبرنامج Medicare، وأي إعالة طفل أو زوج مدفوعة بالفعل لأسرة أخرى. ويتوقف المبلغ أيضًا على عدد الأطفال الذين ستتم إعالتهم. علمًا بأن الدخل يمكن أن يكون راتبًا من وظيفة، تعويضات العمال، مدفوعات الإعاقة، إعانات البطالة، مدفوعات الضمان الاجتماعي، وأشكال الدخل العديدة الأخرى. هذا ولا تعتبر المساعدة النقدية ودخل الضمان التكميلي (SSI) دخلاً.

طفل واحد	**17%**
طفلين	**25%**
3 أطفال	**29%**
4 أطفال	**31%**
5 أو أكثر	**35% على الأقل**

على سبيل المثال، إذا كنت تكسب 35,000 دولار سنويًا بعد الخصومات المسموح بها من قبل قانون معايير إعالة الطفل بولاية نيويورك، ولديك طفل واحد، سيكون المبلغ الأساسي لأمر إعالة الطفل تقريبًا 115 دولارًا أسبوعيًا. أما لطفلين في نفس الأسرة، سيزيد أمر الإعالة إلى 168 دولارًا أسبوعيًا.

بالإضافة إلى مبلغ الالتزام الأساسي، يجب أن يتضمن أمر إعالة الطفل **الدعم الطبي**، الذي يعني تكاليف الرعاية الصحية للطفل مثل أقساط التأمين الصحي، والمبالغ القابلة للخصم، والمدفوعات المشتركة؛ يتم تقسيم تكاليف الدعم الطبي بين الوالدين، بحسب دخلهما. قد يتعين على أي من الوالدين تسجيل الطفل في برنامج للتأمين الصحي، إن كان متاحًا من خلال وظائفهما. فالتأمين يجب أن يكون متاحًا بتكلفة معقولة للموظف ويجب أن تتوافر الخدمات الطبية حيث يعيش الطفل. قد يتم أيضًا تضمين **مصاريف التعليم والرعاية النهارية المعقولة** في أمر إعالة الطفل. عادة ما يتم تقسيم هذه المصاريف بين الوالدين، بحسب دخلهما.

تاريخ سريان أي أمر إعالة هو تاريخ تقديم الالتماس، وليس تاريخ إقرار الأمر في المحكمة. على سبيل المثال، إذا تم تقديم التماس في 1 أكتوبر، وتم إقرار أمر إعالة طفل بقيمة 115 دولارًا أسبوعيًا في جلسة الاستماع في 5 ديسمبر، سيبدأ الأب غير الوصي وهو مدين بالفعل بأكثر من ألف دولار لإعالة الطفل بأثر رجعي.

مبالغ أوامر إعالة الطفل للآباء غير الأوصياء المحدودي الدخل

من المهم جدًا حضور جلسة الاستماع وإحضار معلوماتك المالية، حتى يتسنى لقاضي الإعالة إصدار أمر إعالة على أساس دخلك.

- إذا كان دخلك السنوي أقل من الاعتماد المالي للدعم الذاتي بولاية نيويورك (SSR) (15,755 دولارًا لعام 2014)، فقد يتم إقرار أمر إعالة الطفل بمبلغ 50 دولارًا شهريًا. يتغير الاعتماد المالي للدعم الذاتي ومستوى الفقر الفيدرالي كل عام.
- إذا كان دخلك السنوي أقل من مستوى الفقر الفيدرالي لشخص واحد، (11,670 دولارًا لعام 2014)، فقد يتم إقرار أمر إعالة طفلك بمبلغ 25 دولارًا شهريًا ومبلغ المتأخرات الذي عليك سيكون بحد أقصى 500 دولار.

- إن كنت تعمل في وظيفة ذات راتب منخفض أو ليس لديك وظيفة، فقد يحيلك قاضي الإعالة إلى برنامج الدعم من خلال التوظيف (STEP). ستتم إحالتك إلى منظمة ستساعدك في الحصول على وظيفة. بمجرد أن تبدأ في كسب مزيد من المال، قد يزيد مبلغ أمر إعالة طفلك في جلسة استماع المحكمة.

بعد انتهاء جلسة الاستماع

- إذا تم إقرار أمر إعالة طفل، فسيتم إعطاؤك ورقة إرشادات الدفع، تنص على مبلغ أمر إعالة الطفل وكيفية البدء في سداد الدفعات. في معظم الحالات، سيتم إعطاؤك نسخة من الأمر القضائي في نفس يوم جلسة الاستماع. إذا لم يكن هذا ممكنًا، فسيتم إرسال الأمر إليك عن طريق البريد أو يمكنك العودة إلى المحكمة في تاريخ لاحق لطلب نسخة.
- اقرأ أمر الإعالة وتأكد من فهمه، واحتفظ بنسخة. إذا كنت لا توافق على أمر إعالة الطفل، فأمامك 30 يومًا من تاريخ الأمر القضائي لتقديم اعتراض خطي إلى المحكمة. سيعيد القاضي النظر في سجل القضية ويقرر ما إذا كان الأمر القضائي صحيحًا أو ينبغي تغييره. هناك نموذج أمر إعالة طفل في الجانب الخلفي من هذا الدليل.
- بعد إدخال الأمر القضائي في نظام كمبيوتر إعالة الطفل، ستتلقى خطابًا في البريد يخبرك بمقدار المبلغ الذي عليك دفعه وكيف يتم سداد الدفعات. اقرأ هذا الخطاب بعناية للتأكد من دقة كل المعلومات. اتصل بمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل بخصوص أي تصحيحات.
- يمكنك تسجيل الدخول على childsupport.ny.gov لترى حالة حسابك، بما في ذلك معلومات عن المدفوعات.

دفع مبلغ أمر إعالة الطفل

كيف يتم سداد الدفعات؟

أنت مسؤول عن دفع مبلغ أمر إعالة طفلك. إذا كنت تعمل، فسيتم إرسال إخطار لصاحب العمل الذي تعمل عنده يحتوي على إرشادات استقطاع دفعات إعالة الطفل من راتبك وإرسال المال إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل. يمكن أيضًا أخذ دفعات إعالة الطفل مباشرة من مصادر أخرى للدخل بما في ذلك المعاش، والبدلات العسكرية، والضمان الاجتماعي، والإعاقة، والتأمين ضد البطالة. لا يمكن أخذ دفعات إعالة الطفل من المساعدات النقدية أو مخصصات دخل الضمان الاجتماعي (SSI). إذا تضمن أمر إعالة طفلك دعمًا طبيًا، فسيتم إرسال إخطار إلى صاحب العمل الذي تعمل عنده لخصم مخصصات التأمين الصحي لطفلك من شيك مرتبك.

- قد يستغرق الأمر أسابيع قليلة من وقت إقرار الأمر القضائي بإعالة الطفل إلى أن يتم خصم الدفعات من شيك مرتبك. حتى ذلك الحين، يكون من المتوقع منك سداد الدفعات مباشرة إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل. إذا كنت تعمل لحسابك الخاص، فسيكون من المتوقع منك سداد الدفعات مباشرة إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل. بشكل منتظم. أرسل الدفعات الخاصة بك عن طريق شيك معتمد أو حوالة بريدية إلى New York State Child Support Processing Unit, P.O. Box 15363, Albany, NY 12212-5363، يمكنك أيضًا تسديد المدفوعات إلكترونيًا. راجع موقع الويب الخاص بولاية نيويورك (childsupport.ny.gov) للتفاصيل. يمكن إيضًا الدفع ببطاقات الائتمان بمركز استقبال خدمة العملاء الخاص بـ OCSE (151 West Broadway, 4th floor).
- من المهم أن يتم سداد هذه الدفعات في الوقت المحدد. إذا تأخرت الدفعات وتم استقطاع الدفعات الخاصة بك مباشرة من وظيفتك أو أي مصدر دخل آخر، فقد تزيد الخصومات المنتظمة بنسبة 50% إضافية إلى أن يتم تسديد حسابك بالكامل حتى تاريخه، وقد تخضع لتدابير إنفاذ أخرى.

على سبيل المثال، إذا كان أمر إعالة الطفل بقيمة 115 دولارًا أسبوعيًا ومستحق عليك إعالة طفل، فسيتم فرض مبلغ إضافي عليك قدره 57.50 دولارًا (50% من 115 دولارًا) ليصبح المبلغ الإجمالي 172.50 دولارًا أسبوعيًا إلى أن يتم دفع حسابك بالكامل حتى تاريخه.

إعادة النظر في حالة الضيق

- إذا تمت زيادة الدفعات الخاصة بك مؤقتًا بنسبة 50% إضافية على أمر الإعالة الخاص بك، فإن ولاية نيويورك تضمن أن دفع هذا المبلغ الإضافي لن يتسبب في حالات ضيق من خلال ترك دخلك أقل من احتياطي الإعالة

الذاتية السنوية، والذي يبلغ 15,755 دولارًا لعام 2014. على سبيل المثال، إذا كان أمر إعالة طفلك هو 300 دولار شهريًا، فسيكون المبلغ المضاف 150 دولارًا، ليكون الإجمالي 450 دولارًا شهريًا. إذا قلل مبلغ الـ 150 دولارًا الإضافي من دخلك السنوي ليصبح أقل من احتياطي الإعالة الذاتية، فينبغي زيارة مركز خدمة العملاء المفتوح بدون موعد مسبق بمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل وطلب إعادة النظر في حالة الضيق.

- قد تتم إزالة بعض من، أو كل الـ 150 دولارًا الإضافية إذا أثبت حدوث حالة ضيق، لكن لن يتغير أمر إعالة الطفل. في بعض الحالات، قد يتمكن موظف خدمة العملاء من خفض أمر إعالة طفلك بشكل دائم و/أو المتأخرات (انظر القسم المسمى برامج خفض الديون للآباء غير الأوصياء المحدودي الدخل). أو يجب أن تذهب إلى محكمة الأسرة حيث تم إقرار الأمر القضائي وتقديم التماس للتعديل بالتخفيض.

مسئولية صاحب العمل الخاص بك

يتعين على صاحب العمل الخاص بك طبقًا للقانون أن يقتطع الدفعات الصادرة بأمر إعالة الطفل والدعم الطبي من راتبك. وتعد خصومات الرواتب لإعالة الطفل والدعم الطبي هي نفسها لكل شخص وأصحاب العمل على علم بهذا الإجراء. ولن يستطيع صاحب العمل الخاص بك فصلك من العمل، أو فرض رسوم عليك، أو التمييز ضدك بأية طريقة بسبب خصومات إعالة الطفل. إن كان لدى صاحب العمل الخاص بك أية أسئلة، فيمكنه الحصول على المساعدة من خلال الاتصال على خط هاتف المساعدة لإعالة الطفل بولاية نيويورك على الرقم 4485-208 (888)، وبعد اختيار اللغة، اختيار الخيار رقم 2 لأصحاب العمل وموفري الدخول.

يحدد القانون الفيدرالي لحماية ائتمان المستهلك (FCCPA) المبلغ الذي يمكن أن يأخذه صاحب العمل الخاص بك من شيك المرتب. ويتمثل الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكن استقطاعه في نسبة مئوية من دخلك المتاح (المبلغ الباقي بعد خصم الاستقطاعات الفيدرالية، والخاصة بالولاية، والضرائب المحلية، والضمان الاجتماعي واستقطاعات برنامج Medicare). تعتمد النسبة المئوية على مقدار المبلغ المدين عليك وأوامر إعالة الطفل.

حدود القانون الفيدرالي لحماية ائتمان العميل (FCCPA) فيما يخص مقتطعات الدعم

- 50% - إعالة أسرة ثانية؛ لا توجد متأخرات أو توجد متأخرات أقل من 12 أسبوعًا
- 55% - إعالة أسرة ثانية؛ توجد متأخرات لأكثر من 12 أسبوعًا
- 60% - أسرة واحدة؛ لا توجد متأخرات أو توجد متأخرات أقل من 12 أسبوعًا
- 65% - أسرة واحدة؛ توجد متأخرات أكثر من 12 أسبوعًا

على سبيل المثال:

الأب غير الوصي لديه أمر إعالة طفل واحد (لا يعول أسرة ثانية)

- الأمر القضائي لإعالة الطفل هو 200 دولار أسبوعيًا
- لا توجد متأخرات
- الدخل المتاح هو 300 دولار أسبوعيًا
- الحد الأقصى الذي يمكن استقطاعه هو 180 دولارًا أسبوعيًا (300 دولار × 60%)

في هذه الحالة، ينبغي على الأب غير الوصي التحدث إلى صاحب العمل الذي يعمل عنده بخصوص تخفيض استقطاعات الراتب لإعالة الطفل لأن المبلغ المقتطع أعلى من حد FCCPA. في نفس الوقت، ينبغي على الأب غير الوصي الرجوع إلى محكمة الأسرة حيث تم إقرار الأمر القضائي بإعالة الطفل وتقديم التماس للتعديل بالتخفيض. وذلك لأنه حتى لو أخذ صاحب العمل مبلغا أقل من شيك المرتب، فلن يتغير مبلغ الأمر القضائي لإعالة الطفل. يجب أن يتم أي تغيير للأمر القضائي في محكمة الأسرة حيث تم إقراره.

المساعدة في الحصول على وظيفة

إذا كنت لا تستطيع دفع إعالة الطفل لأنك عاطل أو تعمل في وظيفة راتبها غير كافٍ، فهناك برامج يمكنها مساعدتك:

- برنامج الدعم من خلال التوظيف (***STEP***) هو برنامج أسسته المحكمة. للمشاركة في برنامج STEP، يجب أن يمنحك قاضي الإعالة إحالة في وقت جلسة استماع إعالة طفلك. قبل مغادرة المحكمة، ستقابل موظف مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل الذي سيحيلك إلى منظمة مجتمعية تساعدك في الحصول على وظيفة. وسيتم الإبلاغ

عن مدى مشاركتك وتقدمك في برنامج STEP إلى المحكمة وسيؤثر ذلك على القرارات التي يتخذها قاضي الإعالة بخصوص الأمر القضائي لإعالة طفلك.

- TXT-2Work هي مساعدة بحث عن عمل تطوعية تُرسل معلومات عن فرص عمل محدثة ونصائح للبحث عن عمل وكتابة السيرة الذاتية لمواطنين نيويورك محدودي الدخل الذين اشتركوا بالخدمة معظمهم يتلقون المساعدة العامة. تعني سرعة الأستلام الإلكتروني أن TXT-2Work يمكنهم القراءة عن وظيفة والتقدم لها خلال 24 ساعة من إتاحة فرصة العمل. قم بالتسجيل عبر إرسال كلمة JOBS إلى الرقم 877877 أوعن طريق إحالة النموذج الإلكتروني على الموقع http://home.nyc.gov/html/hra/businesslink/html/contact/text_2_Work.shtml
- 1Workforce هي خدمة تقدمها إدارة خدمات المشاريع الصغيرة التابعة لولاية نيويورك؛ بحيث تُعد المرشحين المؤهلين للوظائف وتوصلهم بها. يتم تقديم الخدمات من خلال شبكة مراكز توظيف 1Workforce الواقعة في أنحاء الأحياء الخمسة بالمدينة وهي متاحة لقاطني ولاية نيويورك البالغين من العمر 18 عامًا وأكبر. لمزيد من المعلومات ولمعرفة أماكن 1Workforce، قم بزيارة موقعهم الإلكتروني www.nyc.gov/workforce1.

رفع دعوى الإفلاس

رفع دعوى الإفلاس لا يلغي الالتزام بدفع إعالة الطفل المستحقة الحالية والماضية. فدين إعالة الطفل له الأولوية على كل الدائنين الآخرين. إذا كان لديك بالفعل أمر إعالة طفل، فستستمر خصومات الراتب ومن الممكن اتخاذ أقصى إجراءات الإنفاذ، إن وجدت. إذا لم يكن لديك أمر إعالة طفل، فما زال يمكنك إثبات ذلك، بغض النظر عن وضع إفلاسك.

الانتقال أو تغيير الوظائف

أنت مطالب بموجب القانون بإبلاغ مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل إذا غيرت محل إقامتك حتى يستطيع الاتصال بك بخصوص حالتك. وإذا قمت بتغيير وظيفتك، فقم بإعلامنا حتى يمكننا إخطار صاحب العمل الجديد الذي تعمل عنده لبدء استقطاع دفعات إعالة الطفل من شيك مرتبك. سيؤدي أي توقف في الدفعات إلى عدم تسديد إعالة طفل ومن الممكن أن تكون عرضة لتدابير إنفاذ قوية.

منح الأموال أو الهدايا للأب الوصي

- بمجرد جعل الأمر القضائي لإعالة الطفل مستحق الدفع لمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل، لا يمكنك إعطاء الدفعات مباشرة إلى الأب الوصي. الدفعات المعطاة للأب الوصي لن يتم تقييدها في حساب إعالة الطفل الخاص بك وقد تكون مدينا بدين إعالة الطفل.
- يعتبر الآباء الأوصياء الذين يتلقون مخصصات المساعدات النقدية بمثابة ارتكاب احتيال رعاية إذا تلقوا مدفوعات مباشرة لإعالة الطفل ولم يبلغوا إدارة الموارد البشرية بتلك المدفوعات.
- الملابس والحفاضات والأشياء الأخرى التي تعطيها للأب الوصي للطفل تعتبر هدايا. ولا تعد بمثابة مدفوعات لإعالة الطفل.

أين تذهب الدفعات المسددة؟

- إذا كان الأب الوصي و/أو الطفل يتلقى مساعدات نقدية، فمن حق الأسرة الاحتفاظ بأول 100 دولار (200 دولار لطفلين أو أكثر) من إعالة الطفل الحالية التي يتم تحصيلها شهريًا. هذا يسمى عائدًا أو دفعة إضافية وهو يضاف إلى المخصصات النقدية. لا يمكن أن تكون دفعة العائد أكثر مما نحصل عليه ولا يمكن أن تكون أكثر من مبلغ الأمر القضائي. يتم استخدام أي شيء يتم تحصيله أكثر من دفعة العائد في الدفع لإدارة الخدمات الاجتماعية (DSS) مقابل المخصصات المتلقاة.
- عندما تترك الأسرة المساعدات النقدية، يستمر أمر إعالة الطفل إلا إذا طلب الأب الوصي إيقافه. كل الأموال التي يتم تحصيلها للإعالة الحالية تذهب مباشرة إلى الأب الوصي. في بعض الحالات، سيحتفظ مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل بالإعالة الماضية المستحقة منذ أن كانت الأسرة تحصل على مساعدات نقدية.
- إذا لم يتلق الأب الوصي أبدًا مساعدات نقدية، فسيتم توجيه كل الدفعات إليه أو إليها.
- قد يتم استخدام دفعات إعالة الطفل لأي مصاريف مرتبطة برعاية الطفل. بالإضافة إلى أشياء مثل المدرسة، والملابس، والمصاريف الطبية ومصاريف الأسنان، قد يتم استخدام دفعات إعالة الطفل من قبل الأب الوصي

للمصاريف المنزلية مثل الإيجار والطعام – أي شيء يساهم في رفاهية حياة الطفل. تذكر أن تكاليف تنشئة الطفل باهظة للغاية. للأسر ذات العائل الواحد التي تحصل على أقل من 56,870 دولار قبل خصم الضرائب، فالتكاليف المقدرة لتربية طفل بين الولادة وعمر عامين هي 7,330 دولار سنوياً.

الوصاية والزيارة

لا تتم مناقشة الوصاية والزيارة في جلسة استماع إعالة الطفل ولا يتم تضمينها في أمر إعالة الطفل. لكنهما يمثلان أمورًا عاطفية للآباء. فحتى إن لم تكن ترى طفلك، فما زلت مسؤولاً من الناحية القانونية عن دفع إعالة الطفل الصادرة بأمر. إذا لم يسمح الأب الوصي لك برؤية طفلك، أو لا يمكنك الموافقة على مسائل أخرى تتعلق بكيفية تربية الطفل، ففكر في الوساطة. فالوساطة يمكن أن تساعدك في حل اختلافاتكما وتساعدك على تحسين علاقتك بالطرف الآخر.

يمكن لأي من الوالدين تقديم التماس إلى محكمة الأسرة لطلب جلسة استماع الوصاية/الزيارة لتحديد الوصاية على الطفل أو إنفاذ حقوق الزيارة. ستتم مناقشة هذه الأمور في جلسة استماع مختلفة ومنفصلة عن قضية إعالة الطفل. في جلسة الاستماع هذه، قد يحيل القاضي/الحكم الوالدين للوساطة. إنها فرصة لكلا الوالدين للتوصل إلى اتفاق يمكن أن يصبح أمرًا قضائيًا. إذا كان الوصول لاتفاق أمرًا غير ممكن، فيجب أن يعود الأبوان إلى المحكمة وسيتخذ القاضي/الحكم القرارات الضرورية.

خدمات الوساطة متاحة أيضًا دون الذهاب للمحكمة. يمكن أن يتصل الأبوان بالمنظمات التالية مباشرة للحصول على خدمات وساطة مجانية أو قليلة التكلفة:

- **مؤسسة نيويورك للسلام (Peace Institute New York)** - 212-577-1740، 718-834-6671 مركز **الوساطة والتدريب (Center for Mediation & Training)** - 212-799-4302
- **خدمات الوساطة المجتمعية (Community Mediation Services)** - 718-523-6868
- **مساعدة الآباء (Parent Help)** - 800-716-3468 برنامج بتمويل فيدرالي يقدم مجانًا خط مساعدة هاتفية سرية للأمهات والآباء المنفصلين.

الائتمان الضريبي للدخل المكتسب للآباء غير الأوصياء

قد تكون مؤهلاً للحصول على الائتمان الضريبي للدخل المكتسب للآباء غير الأوصياء بولاية نيويورك إذا استوفيت كل الشروط المسرودة أدناه. للحصول على هذا الائتمان، يجب أن تقدم الإقرار الضريبي بولاية نيويورك، مع تضمين نموذج الضريبة IT-209.

- أن تكون قاطنًا بولاية نيويورك للعام بأكمله
- أن يكون عمرك 18 عامًا على الأقل
- أن يكون لديك رقم ضمان اجتماعي صالحٍ للعمل (لا يمكن استخدام رقم تحديد هوية دافع الضرائب الفردي-ITIN)
- أن يكون لديك طفلٌ قاصرٌ لا يعيش معك
- أن يكون لديك أمرٌ قضائيٌّ بإعالة طفل مستحقٍّ للدفع إلى وحدة تحصيل الإعالة بمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل التابع لولاية نيويورك
- أن تكون منتظمًا في سداد الدفعات للعام الضريبي بالكامل
- ألا يكون لديك أكثر من 3,300 دولار كدخل من الاستثمار (المدخرات، الأسهم، السندات، إلخ)
- أن يكون إجمالي الدخل السنوي كحد أقصى 37,870 دولار (العام الضريبي 2013). يتغير هذا الرقم كل سنة، راجع موقع nyc.gov لقيمة الدخل الإجمالية السنوية.

تغيير أمر إعالة طفلك والديون المستحقة

طلب تعديل في المحكمة

يستند أمر إعالة طفلك إلى المعلومات المتاحة في وقت جلسة الاستماع. قد يتقدم أي من الأبوين بالتماس إلى محكمة الأسرة لتعديل (تغيير) مبلغ أمر إعالة الطفل إذا كان هناك تغييرٌ جوهريٌّ في الظروف أو عدم الوفاء باحتياجات الطفل. إذا تغير دخلك، (لم تعد تعمل وقتا إضافيًا، فقدت وظيفتك وأصبحت تحصل على معونة البطالة، أو تحصل على معونة إعاقة ، إلخ)، ولم تعد تستطيع دفع قيمة أمر إعالة الطفل، ينبغي على الفور أن تذهب إلى المحكمة التي حضرت فيها آخر جلسة استماع خاصة بإعالة الطفل وأن تتقدم بالتماس للتعديل بالتخفيض. يمكنك أيضًا الذهاب إلى نماذج DIY NYS (قم بها بنفسك) على الإنترنت على الموقع www.nycourthelp.gov وقم بملء التماس تعديل الإعالة. بمجرد تنزيل الالتماس المكتمل وتوقيعه، يمكنك إحضاره، أو إرساله عن طريق البريد، إلى محكمة الأسرة. سيتم إعطاؤك تاريخًا لجلسة استماع وإرشادات حول ما الذي تفعله بعد ذلك. سيلزم إبلاغ الأب الوصي للحضور إلى المحكمة. يمكن أن يساعدك مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل في تسليم أمر الحضور.

بالنسبة للأوامر إعالة الأطفال التي تم إقرارها في أو بعد 12 أكتوبر 2010، هناك أسباب إضافية للتعديل. يمكنك طلب تعديل إذا كان أي مما يلي ينطبق على حالتك:

- مرت ثلاث سنوات منذ إدخال الأمر القضائي حيز التنفيذ، أو منذ آخر تعديل له، أو منذ تغييره.
- كان هناك تغييرٌ في إجمالي دخل أي من الوالدين بنسبة 15% أو أكثر منذ إدخال الأمر القضائي حيز التنفيذ، أو منذ آخر تعديل له، أو منذ تغييره. يجب أن يكون أي انخفاض في الدخل لا إراديًّا والأب الذي يدعي انخفاض الدخل يجب أن يحاول العثور على عمل مناسب لتعليمه، وقدراته، وخبرته.
- يمكن أن يتقدم الأشخاص المسجونون بالتماس تعديل بسبب تغيير جوهري في الظروف طالما أن حبسهم ليس بسبب عدم دفع إعالة الطفل أو جريمة ضد الأب الوصي أو الطفل.

عندما يبلغ الطفل الأكبر 21 عامًا

إذا كان هناك أكثر من طفل مدرجون في نفس أمر إعالة الطفل، فقد يتم **تقسيم** مبلغ الالتزام، مما يعني أنه يتم تخصيص مبلغ معين لكل طفل معال. عندما يبلغ الطفل الأكبر 21 عامًا، سيقلل مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل تلقائيًا بمقدار المبلغ المقسم لهذا الطفل. إذا لم يكن الأمر مقسمًا، فيجب أن يقدم الأب غير الوصي التماسًا إلى المحكمة للتعديل بالتخفيض عندما يبلغ الطفل الأكبر 21 عامًا. إذا تم إصدار الأمر الخاص بك خارج مدينة نيويورك، قد لا يكون عمر الإعتاق 21 عامًا.

ما الذي يحدث في جلسة استماع التعديل؟

بمجرد تقديم التماس تعديل إلى محكمة الأسرة، سيتم تحديد موعد لجلسة استماع حيث سيكون لديك فرصة لعرض دخلك الحالي ومصاريفك الحالية. سيراجع قاضي الإعالة المعلومات طبقًا لإرشادات قانون معايير إعالة الطفل بولاية نيويورك ويقرر ما إذا كان ينبغي تغيير الأمر القضائي. علمًا بأن أي تغيير في مبلغ الأمر القضائي سيعود فقط إلى تاريخ تقديم الالتماس إلى المحكمة، وليس تاريخ تغير الظروف الفعلي.

تعديل تكاليف المعيشة

- قد يزيد مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل الأمر القضائي لإعالة الطفل **بتعديل تكاليف المعيشة (COLA)** عندما تكون الحالة مؤهلة لذلك، دون اللجوء إلى المحكمة.
- يعتمد تعديل تكاليف المعيشة على التغييرات السنوية في مؤشر أسعار المستهلكين في المناطق الحضرية (CPI-U)، الذي يتتبع أسعار الأشياء مثل الطعام، والملابس، والسكن، والمواصلات، والوقود، والمصاريف الطبية.
- يمكن إضافة تعديل تكاليف المعيشة إلى الأمر القضائي بإعالة الطفل عندما تكون الزيادات السنوية في مؤشر CPI-U بمجموعها على الأقل 10% من تاريخ إقرار الأمر القضائي أو من تاريخ آخر تعديل له. علمًا بأن الأمر يستغرق 4 سنوات تقريبًا للوصول إلى زيادة 10% المطلوبة في مؤشر CPI-U.

- سيتم إبلاغك قبل إضافة تعديل تكاليف المعيشة إلى الأمر القضائي الخاص بك وسيكون أمامك فرصة للاعتراض عليه. إذا اعترضت على بدلات تكلفة المعيشة، فسيتم تحديد موعد لجلسة استماع التعديل في محكمة الأسرة لإعادة النظر في مبلغ الأمر القضائي الخاص بك. سيقرر قاضي الإعالة إن كان ينبغي تغيير الأمر القضائي، أو ينبغي أن يبقى كما هو، بناءً على إرشادات قانون معايير إعالة الطفل بولاية نيويورك.

برامج خفض الديون للآباء غير الأوصياء المحدودي الدخل (NCPs)

لدى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل برامج يمكنها أن تقلل من أوامر إعالة الأطفال و/أو الديون (المتأخرات) المستحقة لإدارة الخدمات الاجتماعية (DSS). قد يكون الأمر مستحقًا لإدارة DSS عندما يكون الأب الوصي والطفل يتلقون حاليًا أو في الماضي مساعدات نقدية.

تعديل أمر DSS القضائي (MDO) يساعد الآباء غير الأوصياء المحدودي الدخل الذين لديهم أوامر إعالة أطفال والتي لا تستند إلى دخلهم الحالي. إذا تغير موقفك المالي منذ أن تم إقرار الأمر القضائي، أو أنك لم تقدم معلوماتك المالية في المحكمة، يمكن أن يخفض تعديل MDO الأمر الخاص بك بدون الذهاب إلى محكمة الأسرة.

للتأهل:

- أمر حالي بإعالة طفل مع حصول طفل واحد على الأقل على مساعدات نقدية
- الدخل أقل من احتياطي الإعالة الذاتية بولاية نيويورك (15755 دولارًا لعام 2014) أو
- يتلقى معونة نقدية، أو SSI، أو Medicaid

مستوى الفقر للحد الأقصى للمتأخرات	
العام	**مستوى الفقر الفيدرالي**
1997	7,890 دولار
1998	8,050 دولار
1999	8,240 دولار
2000	8,350 دولار
2001	8,590 دولار
2002	8,860 دولار
2003	8,890 دولار
2004	9,310 دولار
2005	9,570 دولار
2005	9,800 دولار
2007	10,210 دولار
2008	10,400 دولار
2009	10,830 دولار
2010	10,830 دولار
2011	10,890 دولار
2012	11,170 دولار
2013	11,490 دولار
2014	11,670 دولار

الحد الأقصى للمتأخرات يمكن أن يقلل من دين إعالة الطفل المتراكم الذي تدين به للحكومة (DSS) إلى 500 دولار، بدون الذهاب إلى محكمة الأسرة.

للتأهل:

- يجب أن تكون مدينًا بمتأخرات لإدارة DSS؛ لا يلزم وجود أمر إعالة طفل حالي أو سارٍ.
- يجب أن تكون المتأخرات متراكمة بينما يكون الدخل أقل من مستوى الفقر الفيدرالي (انظر الجدول أعلاه). إذا لم يكن لديك إثبات بالدخل الماضي (إقرارات ضريبية، كعوب شيكات)، فاطلب بيانًا بالأجر من إدارة الضمان الاجتماعي.

برنامج ائتمان المتأخرات (ACP)
يمكن أن يقلل برنامج ائتمان المتأخرات (ACP) من مبلغ المتأخرات المستحقة لإدارة DSS بمقدار 5 آلاف دولار سنويًا لما يصل إلى 3 سنوات، بدون الذهاب إلى المحكمة. لكن يجب أن تكون المتأخرات (الدين) مستحقة لإدارة DSS.

برنامج ACP متاح للآباء غير الأوصياء الذين لديهم أوامر حالية بإعالة أطفال والآباء غير الأوصياء المدينين فقط بمتأخرات. قد تكون الأوامر الحالية مستحقة الدفع إما لإدارة DSS أو للأب الوصي.
للتأهل:

- ليس هناك أي متطلبات دخل للتأهل لبرنامج ACP.
- سداد دفعات كاملة في إعالة الطفل الحالية لعام بأكمله.
- الآباء غير الأوصياء المؤهلون سيتلقون ائتمانًا قدره 5 آلاف دولار سنويًا، لما يصل إلى ثلاثة أعوام، من أجل تسديد متأخرات إعالة الطفل المستحقة لإدارة DSS.

لمعرفة إن كنت مؤهلاً لواحد أو أكثر من برامج خفض الديون هذه، قم بزيارة مركز خدمة العملاء المفتوح بدون موعد مسبق بمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل الكائن في
Center, 151 West Broadway, 4-OCSE Customer Service Walk-in th floor, New York, NY 10013،
الطابق الرابع، الاثنين - الجمعة 8 صباحًا - 7 مساءً.

التأخر في سداد الدفعات

يتتبع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل مقدار ما تم تحصيله من إعالة الطفل ومقدار ما هو مدين. فمن واجبنا التأكد من استلام الدفعات بانتظام وفي موعدها. إذا تأخرت في سداد دفعات إعالة طفلك، فهناك عدد من إجراءات الإنفاذ يمكن أن تتخذ. قبل اتخاذ أي إجراء إنفاذ، ستتلقى إخطارًا عن طريق البريد يوضح كيفية منع حدوث الإجراء وكيفية تقديم طعن أو خطأ بالواقعة. إذا كنت تتلقى مساعدات نقدية أو دخل الضمان الاجتماعي SSI، فسيتم إعفاؤك من إجراءات إنفاذ معينة.

قد تكون حالة ما مؤهلة لعدة إجراءات إنفاذ في آن واحد. يتمتع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل بسلطة إنفاذ أوامر إعالة الطفل من خلال الإجراءات الإدارية/التلقائية، بدون الرجوع إلى المحكمة. إذا لم تنجح هذه الطرق، فقد تتم إحالة الحالة إلى محكمة الأسرة من أجل اتخاذ إجراءات إنفاذ قضائية.

إجراءات الإنفاذ الإدارية/التلقائية

إضافة مبلغ
قد تتم زيادة دفعات إعالة طفلك مؤقتًا بنسبة 50% أعلى من مبلغ الأمر المعتاد، في أي وقت تتأخر فيه الدفعات. في أمر جديد، قد يحدث ذلك على الفور لأن إعالة الطفل مستحقة بأثر رجعي إلى تاريخ تقديم الالتماس إلى المحكمة، وليس تاريخ جلسة الاستماع.

مقاصة استرداد الضريبة
إذا كنت تتوقع استرداد ضريبة دخل فيدرالية أو حكومية، فقد يتم إرسالها إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل كبديل لدفع إعالة الطفل المستحقة الماضية.

- ستحدث مقاصة استرداد الضريبة الحكومية إذا كنت مدينًا بـ 50 دولارًا على الأقل.
- ستتم مقاصة استرداد الضريبة الفيدرالية بمجرد أن يصل المبلغ المستحق إلى 500 دولار (150 دولارًا إذا كان الأب الوصي والطفل يتلقيان معونة نقدية.)
- يتم إنشاء بيان مقاصة الضريبة في العام السابق لأخذ الاسترداد. إذا لم تعد مدينًا بالمال بحلول وقت أخذ استرداد الضريبة، فسيتم إصدار استرداد إليك بمجرد استلام مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل للمال من IRS أو إدارة ولاية نيويورك للضرائب والتمويل. هذا الأمر يمكن أن يستغرق من ستة إلى ثمانية أسابيع من وقت إخطارك بأنه جارٍ إرسال المبالغ الضريبية المستردة إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل.

- إذا تم تقديم إقرار ضريبي مشترك، فيمكن للزوج الذي لا يتحمل أي مسئولية مالية تجاه الطفل أن يقدم نموذج الزوج المتضرر إلى IRS و/أو إدارة ولاية نيويورك للضرائب والتمويل لطلب نصيبه من الاسترداد. سيُبقي مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل على مبالغ IRS المستردة لمدة 6 أشهر لإعطاء الزوج المتضرر فرصة لرفع دعوى يطالب فيها بنصيبه من المبالغ الضريبية المستردة. بعد 6 أشهر، سيتم تقييد كل المبالغ المستردة في حساب الأب غير الوصي.

أخذ جائزة اليانصيب

إذا فزت بـ 600 دولار أو أكثر في يانصيب ولاية نيويورك وكنت مدينًا بـ 50 دولارًا على الأقل في إعالة طفل سابقة، فسيتم دفع مال الجائزة إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل. سيتم إخطار الآباء المدينين بإعالة طفل عندما يذهبون للمطالبة بالجائزة الخاصة بهم إن كان تم أخذ جزء منها أو أخذها كلها لسداد متأخرات إعالة الطفل. سيعقب ذلك إرسال خطاب رسمي بالبريد.

الحجز على الممتلكات (PEX)

قد يتم تجميد حساباتك المصرفية (المدخرات، الحسابات الجارية، سوق المال، شهادات الإيداع وحسابات التقاعد الفردية) وغيرها من الأصول المالية ومصادرتها لتسديد مستحقات مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل إذا كنت مدينا بشهرين على الأقل من إعالة الطفل الحالية وتبلغ متأخراتك 300 دولار على الأقل.

- إذا كنت تدفع إعالة الطفل الحالية من خلال استقطاعات من الراتب، فسيتم تجميد حسابك المصرفي إذا كان الرصيد يبلغ 3000 دولار أو أكثر.
- إذا لم تكن تدفع إعالة الطفل الحالية من خلال استقطاعات من الراتب، فسيتم تجميد حسابك المصرفي إذا كان الرصيد يبلغ 25 دولارًا على الأقل.
- وإذا كانت الأموال في حسابك المصرفي تأتي من دخل الضمان الاجتماعي أو المساعدات النقدية أو من إدارة المحاربين القدامى بسبب الإعاقة الناتجة عن الخدمة العسكرية أو من إعالة الطفل أو نفقته، فلا يمكن لمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (CSEO) مصادرتها.
- في حالة وجود حساب مصرفي مشترك، ستقوم بعض البنوك بدفع جميع الأموال المطلوبة بواسطة مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE). وقد تتطلب بنوك أخرى بيانًا مكتوبًا موقعًا من كلا الطرفين لدفع نصف رصيد الحساب من أجل تسديد متأخرات إعالة الطفل.

تعليق رخصة قيادة

يتم تعليق رخص القيادة إذا كان المبلغ المطلوب دفعه في إعالة الطفل مساويًا أو أكبر من أربعة أشهر من مبلغ طلب إعالة الطفل الحالية ولا تأتي المدفوعات من خلال استقطاعات الراتب. ويتم إعفاء الآباء غير الأوصياء الذين يتلقون دخل الضمان الاجتماعي أو المساعدات النقدية من تعليق رخصة القيادة. في حالة استلامك خطابًا يفيد بأن رخصتك سيتم تعليقها، يمكنك منع حدوث ذلك من خلال إجراء أي مما يلي:

- دفع كل ما هو مستحق.
- إثبات أن الدخل أقل من احتياطي الإعالة الذاتية لولاية نيويورك (15,755 دولارًا لعام 2014).
- قدم معلومات التوظيف بحيث يمكن لصاحب عملك استقطاع المدفوعات من راتبك بشكل مباشر.
- اشترك في اتفاقية دفع مع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل لدفع المبلغ الذي أمرت به المحكمة بالإضافة إلى 50% إضافية نظير المتأخرات. وتتراكم المتأخرات المضمنة في اتفاقيات مدفوعات رخصة القيادة بفائدة قدرها 9% سنويًا نظرًا لاعتبارها أحكامًا مالية مسجلة في المحكمة.
- في بعض المواقف المحددة التي سيتم إدراجها في الإخطار الذي تتلقاه، سيكون بمقدورك تقديم طعن على تعليق رخصة القيادة. وإذا تم رفض الطعن بواسطة مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل، فيمكن تقديم اعتراض على الرفض إلى محكمة الأسرة. وسيقرر القاضي ما إذا كان التعليق يجب أن يستمر أم يتم إلغاؤه.
- إذا حدث التعليق، فيمكن طلب رخصة قيادة مقيدة من إدارة السيارات للسماح لك بالقيادة إلى وظيفتك ومنها.

تقارير مكتب الائتمان
يتم إرسال أسماء الآباء غير الأوصياء إلى وكالات تقارير المستهلكين (CRAs) الرئيسية عندما يبلغ الدين 1,000 دولار على الأقل في إعالة الطفل أو عندما يتأخرون في المدفوعات لشهرين، أيهما يحدث أولاً. هذه الإحالة ستنشئ مدخلاً سلبيًا في تقرير ائتمان الآباء،؛ مما يصعب الحصول على بطاقة ائتمان أو على رهن عقاري أو أي نوع آخر من القروض أو يجعلها أعلى تكلفة.

الإحالة إلى إدارة ولاية نيويورك للضرائب والتمويل
تتم إحالة القضايا إلى إدارة ولاية نيويورك للضرائب والتمويل من أجل تحديد الأصول ومصادرتها في حالة كان المبلغ المستحق أكبر من أربعة أشهر من أمر إعالة الطفل الحالي، أو كان 500 دولار على الأقل، ولم يتم استلام مدفوعات إعالة للطفل خلال آخر 45 يومًا من استقطاعات الراتب. إذا كنت تتلقى دخل ضمان اجتماعي أو مساعدات نقدية، فسيتم إعفاؤك من هذا الإجراء.

رفض منح جوازات السفر الجديدة والمجددة
يتم إخطار الآباء غير الأوصياء بشكل مسبق بأن دين إعالة الطفل قد تم إبلاغه إلى وزارة الخارجية (وكالة فيدرالية). وسترفض إدارة الولاية طلبات الحصول على جواز سفر جديد أو مجدد في حالة إذا كان دين إعالة الطفل 2,500 دولار على الأقل. ولن يتم إصدار جواز السفر حتى يتم التوصل لحل بخصوص دين إعالة الطفل مع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE).

رفض أو منح التراخيص المهنية المؤقتة من مدينة نيويورك
سيتم رفض طلبات الحصول على التراخيص المتخصصة الجديدة والمجددة من مدينة نيويورك أو سيتم منح ترخيص مؤقت مدته ستة أشهر؛ وذلك إذا كان المتقدم مدين بإعالة طفل تساوي أربعة أشهر على الأقل من إعالة الطفل الحالية. وتشتمل أمثلة وكالات ترخيص مدينة نيويورك على إدارة شؤون المستهلكين ولجنة سيارات الأجرة والليموزين وإدارة الحرائق، وذلك بالإضافة إلى وكالات أخرى. ويمكن للمتقدمين دفع المبالغ المستحقة أو الاشتراك في اتفاقية مع مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل من أجل الموافقة على طلبات التراخيص الخاصة بهم. إذا كنت تواجه مشكلات في الحصول على ترخيص متخصص من مدينة نيويورك بسبب دين معلق لإعالة الطفل، فتفضل بزيارة مركز مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل المفتوح بدون موعد مسبق الكائن في عنوان 151 West Broadway من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 8 ص إلى 7 م للحصول على مساعدة.

إجراءات الإنفاذ القضائية

التماس بالمخالفة
عندما لا تؤدي طرق التنفيذ الإدارية إلى تحصيل إعالة الطفل، سيتم تقديم التماس مخالفة إلى محكمة الأسرة بواسطة أحد الآباء الأوصياء أو بواسطة مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (للأسر التي تتلقى مساعدات نقدية). وقد ينتج عن جلسة استماع المخالفة أيٌّ مما يلي:

- **حكم مالي:** تتم تسوية متأخرات إعالة الطفل، بواسطة المحكمة، عند مبلغ مالي محدد يتراكم بنسبة فائدة 9% سنويًا حتى يتم سداده.
- **الحجز:** قد يتم فرض حجز على ممتلكات الآباء غير الأوصياء، بحيث يتعين دفع دين إعالة الطفل قبل التمكن من بيع الممتلكات أو نقلها.
- **إيداع نقدي:** قد يتعين على الآباء غير الأوصياء إيداع مبالغ مالية لإعالة الطفل المستقبلية (حتى قيمة 3 سنوات من المدفوعات). ويمكن خصم المدفوعات من هذا الإيداع في حالة إخفاق الآباء غير الأوصياء في دفع الإعالة بانتظام. ويطلق عليها أيضًا "سند نقدي" أو "تعهد نقدي".
- **الاعتقال/الحبس:** قد تصدر المحكمة مذكرة اعتقال في حالة إخفاق الآباء غير الأوصياء في الحضور إلى المحكمة من أجل جلسة استماع المخالفة أو في حالة إخفاقهم في تسديد مدفوعات إعالة الطفل بدرجة كبيرة. وفي حالات معينة من عدم دفع إعالة الطفل بشكل متعمد، قد يتم حبس الآباء غير الأوصياء حتى ستة أشهر. ويعني عدم الدفع المتعمد أن الآباء غير الأوصياء يمكنهم دفع إعالة الطفل، لكنهم يختارون عدم الدفع أو يتجنبون التوظيف عن قصد أو ينقلون المال لتجنب الدفع.

- **تعليق التراخيص المتخصصة والتجارية والمهنية الصادرة من الولاية:** التراخيص: قد توصي محكمة الأسرة لجنة الترخيص المناسبة بتعليق التراخيص الصادرة من الولاية للآباء غير الأوصياء الذين يدينون بمبلغ إعالة طفل يساوي أربعة أشهر أو أكثر من الإعالة الحالية. وتشتمل أمثلة الوظائف التي يجب تسجيلها أو ترخيصها بواسطة ولاية نيويورك على حراس الأمن والحلاقين واختصاصيي العلاج الطبيعي والمحامين والأطباء.

المشاركة في برنامج عمل (برنامج الدعم من خلال التوظيف STEP)
عندما يكون الآباء غير الأوصياء عاطلين عن العمل أو يعملون بوظيفة ذات أجر زهيد، فقد يأمر قاضي الإعالة مشاركته أو مشاركتها في برنامج (الدعم من خلال التوظيف)، وهو برنامج إحالة عمل يساعد الآباء غير الأوصياء في الحصول على وظائف بحيث يمكنهم تسديد إعالة الطفل.

الإحالة للملاحقة الجنائية
يمكن لمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل طلب ملاحقة جنائية للآباء غير الأوصياء بواسطة مكتب النائب العام بالولايات المتحدة أو مكتب النائب العام المحلي للمقاطعة عند إثبات عدم الدفع المتعمد لإعالة الطفل ووجود متأخرات كبيرة والإخفاق في تنفيذ إجراءات تنفيذية أخرى.

إنهاء أمر إعالة الطفل

سيتعين عليك في ولاية نيويورك دفع إعالة الطفل حتى يبلغ الطفل سن 21 عامًا، إلا إذا أمرت المحكمة بشيء مختلف. ويمكن تمديد أوامر الدفع بعد سن 21 عامًا لأسباب تعليمية أو طبية. ويمكن إنهاء أوامر الدفع بواسطة محكمة الأسرة قبل هذا السن وفقًا لظروف معينة.

يمكن إنهاء الأمر قبل بلوغ الطفل سن 21 عامًا إذا حدث أي مما يلي:

- **عندما يصبح الطفل متحررًا**
  عندما ينتقل الطفل للسكن بمفرده ويصبح معتمدًا على نفسه أو عندما يتزوج أو ينضم إلى الجيش.
- **عندما تحصل على الوصاية على الطفل**
  في هذه الحالة، يمكن الطلب من ولي الأمر الآخر بدفع إعالة الطفل إليك.
- **انتقلت** وكونت أسرة واحدة مع الأب الوصي والطفل.
  بمجرد إنهاء الأمر الحالي، قد تظل مدينًا بإعالة طفل إما إلى الأب الوصي أو لإدارة الخدمات الاجتماعية؛ وذلك في حالة عدم دفع المدفوعات كاملة وعدم تسديد المتأخرات المستحقة. سيستمر الأمر حتى يتم تسديد دين إعالة الطفل.

معلومات وموارد للآباء غير الأوصياء

آباء مدينة نيويورك (NYCDADS)

طبقت مدينة نيويورك مبادرة أبوية في المدينة بأكملها مخصصة لتقوية وتعزيز العائلات من خلال مساعدة الآباء في زيادة نشاطهم في حياة أطفالهم. وتقدم الوكالات المشاركة ورش عمل أبوية وتوعية للبالغين وتدريبًا مهنيًّا؛ وذلك بالإضافة إلى خدمات أخرى. لمزيد من المعلومات عن الخدمات والأنشطة المقدمة للآباء وأطفالهم، تفضلوا بزيارة موقع الويب: nyc.gov/NYCDADS.

مواقع محكمة الأسرة

إذا كنت تريد إثبات الأبوة أو إعداد أمر إعالة للطفل، فتفضل بالذهاب إلى محكمة الأسرة الكائنة في المنطقة الإدارية التي تعيش بها لتقديم التماس. وإذا كان لديك أمر إعالة طفل بالفعل وتريد اللجوء إلى المحكمة لطلب تعديل، فارجع إلى المحكمة التي أجرت جلسة الاستماع إلا إذا حدث تغيير وطُلب منك الانتقال إلى موقع مختلف.

برونكس
محكمة الأسرة بمقاطعة برونكس
900 Sheridan Avenue، طابق LM
Bronx, NY 10451
718-590-3924

بروكلين
محكمة الأسرة بمقاطعة كينجز
330 Jay Street، الدور الاثنى عشر
Brooklyn, NY 11201
718-246-7962

مانهاتن
محكمة الأسرة بمقاطعة نيويورك
60 Lafayette Street، الدور الأول
New York, NY 10013
212-385-8218/19

كوينز
محكمة الأسرة بمقاطعة كوينز
151-20 Jamaica Avenue، الدور الرابع
Queens, NY 11432
718-725-3148/49

جزيرة ستاتن
محكمة الأسرة بمقاطعة ريتشموند
100 Richmond Terrace، الدور السفلي
Staten Island, NY 10301
718-720-2906

معلومات إعالة الطفل/ مساعدة الحالات

إذا كانت لديك أسئلة حيال برنامج إعالة الطفل أو تحتاج إلى مساعدة بخصوص قضية إعالة طفلك أو تحتاج إلى تقديم معلومات إضافية إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل مثل صاحب عمل جديد أو تغيير العنوان:

فاتصل على
خط مساعدة خدمة عملاء إعالة الطفل بولاية نيويورك
(888) 208-4485؛
866-875-9975؛ (لضعاف السمع)
الاثنين – الجمعة 8:30 ص إلى 5 م

معلومات تلقائية للحساب*
24 ساعة في اليوم/7 أيام في الأسبوع

تفضل بزيارة

مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE) بمدينة نيويورك
مركز خدمة العملاء المفتوح (Customer Service Walk-in Center)
151 West Broadway، الطابق الرابع
New York, NY 10013
الاثنين – الجمعة 8 ص إلى 7 م
أحضر هوية بها صورة

مواقع الويب

مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE) بمدينة نيويورك
nyc.gov/hra/ocse

معلومات عن الأحداث والبرامج للآباء
gov/NYCDADS.nyc

عرض مقاطع فيديو إعالة الطفل
www.youtube.com/hranyc

مكتب التمكين المالي بمدينة نيويورك
استشارات وتوعية مالية مجانية
nyc.gov/ofe

إدارة تنفيذ قرارات إعالة الطفل (DCSE) بمدينة نيويورك
عرض معلومات حسابك*
www.childsupport.ny.gov

نظام المحكمة الموحد بولاية نيويورك
www.courts.state.ny.us

*للحصول على معلومات محدثة عن الحساب، ستحتاج إلى رقم الضمان الاجتماعي ورقم التعريف الشخصي (PIN). وبإمكان الآباء غير الأوصياء الذين يحتاجون إلى رقم تعريف شخصي أو لا يتذكرون رقم التعريف الشخصي الخاص بهم أن يطلبوا رقم التعريف الشخصي من خلال الهاتف أو البريد. اتصل بالرقم 1-888-208-4485 وتحدث إلى ممثل أو أرسل طلبًا مكتوبًا وموقع بالبريد يشتمل على اسمك الكامل وعنوانك ورقم الضمان الاجتماعي ورقم حساب إعالة الطفل إلى:
عناية: PIN
NYS Child Support Processing Center
PO Box 15365
Albany, NY 12212-5365
,

اكتب إلى
مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل بمدينة نيويورك
P.O. Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

إرسال المدفوعات
مركز معالجة قرارات إعالة الطفل بمدينة نيويورك
P.O. Box 15363
Albany, NY 12212-5363

نموذج إقرار بالأبوة

LDSS-4418 NYC (Rev. 10/02)
NEW YORK CITY DEPARTMENT OF HEALTH & MENTAL HYGIENE, Vital Records
NEW YORK STATE OFFICE OF TEMPORARY AND DISABILITY ASSISTANCE
Pursuant to Section 4135-b of Public Health Law

ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY

(Please Type or Print with black Ink)

(For Official Use Only)
Hospital Code: _____ (4 DIGIT PFI No.)
Birth Number: _____

INDICATE, BY CHECKING THE APPROPRIATE BOX, WHERE THE ACKNOWLEDGMENT IS BEING SIGNED:

☐ HOSPITAL ☐ CHILD SUPPORT OFFICE ☐ BIRTH REGISTRAR ☐ OTHER _____

INFORMATION ABOUT THE CHILD FOR WHOM THE ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY IS SIGNED:

PRINT CHILD'S FULL NAME AS IT NOW APPEARS ON THE BIRTH CERTIFICATE: *(First, M.I., Last)*

PRINT CHILD'S LAST NAME **ONLY** AS IT WILL APPEAR ON NEW BIRTH CERTIFICATE:

PLACE OF BIRTH: *(Name and Address of Hospital where child was born):*	DATE OF BIRTH			SEX
	MONTH	DAY	YEAR	☐ FEMALE ☐ MALE

ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY BY FATHER:

I, _____ , residing at _____
First Middle Last Name House/Apt. Number and Street

In the City of _____ , State of _____ , Zip Code _____

my place of birth, *(City, State, Or Foreign Country)* _____ , my date of birth _____/_____/_____ ,
Month Day Year

Social Security Number: _____-_____-_____ , hereby acknowledge that I am the biological father of the child named above.

I UNDERSTAND THAT SIGNING THIS ACKNOWLEDGMENT WILL ESTABLISH THE PATERNITY OF THE CHILD AND HAVE THE SAME FORCE AND EFFECT AS AN ORDER OF FILIATION ENTERED AFTER A COURT HEARING INCLUDING AN OBLIGATION TO PROVIDE SUPPORT FOR THE CHILD. EXCEPT THAT ONLY IF THIS ACKNOWLEDGMENT IS FILED WITH THE REGISTRAR WHERE THE BIRTH CERTIFICATE IS FILED WILL THE ACKNOWLEDGMENT HAVE SUCH FORCE AND EFFECT WITH RESPECT TO INHERITANCE RIGHTS. I HAVE RECEIVED WRITTEN AND ORAL NOTICE OF MY LEGAL RIGHTS AND THE CONSEQUENCES OF SIGNING THE ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY, AND I UNDERSTAND WHAT THE NOTICE STATES. A COPY OF THE WRITTEN NOTICE HAS BEEN PROVIDED TO ME. I CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE.

SIGNATURE: _____ Date _____/_____/_____ ,
Month Day Year

The above named _____, signed and affirmed before us this ____ day of _____ , ____ , that the information contained herein is true.

_____ _____
First Witness Second Witness
(Witnessed by two people not related to the mother or father.)

ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY BY MOTHER:

I, _____ , residing at _____
First Middle Last Name House/Apt. Number and Street

In the City of _____ , State of _____ , Zip Code _____

my place of birth, *(City, State, Or Foreign Country)* _____ , my date of birth _____/_____/_____ ,
Month Day Year

Social Security Number: _____-_____-_____ , hereby consent to the acknowledgment of paternity for my child named above, and acknowledge that the man named above is the only possible father of my child who was born to me. I state that I was not married at any time during the pregnancy or when the child was born **OR**, I state that I was not married when the child was born or at any time during the pregnancy but I have subsequently married the child's biological father.

I UNDERSTAND THAT SIGNING THIS ACKNOWLEDGMENT WILL ESTABLISH THE PATERNITY OF THE CHILD AND HAVE THE SAME FORCE AND EFFECT AS AN ORDER OF FILIATION ENTERED AFTER A COURT HEARING INCLUDING AN OBLIGATION TO PROVIDE SUPPORT FOR THE CHILD. EXCEPT THAT ONLY IF THIS ACKNOWLEDGMENT IS FILED WITH THE REGISTRAR WHERE THE BIRTH CERTIFICATE IS FILED WILL THE ACKNOWLEDGMENT HAVE SUCH FORCE AND EFFECT WITH RESPECT TO INHERITANCE RIGHTS. I HAVE RECEIVED WRITTEN AND ORAL NOTICE OF MY LEGAL RIGHTS AND THE CONSEQUENCES OF SIGNING THE ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY, AND I UNDERSTAND WHAT THE NOTICE STATES. A COPY OF THE WRITTEN NOTICE HAS BEEN PROVIDED TO ME. I CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE.

I am currently in receipt of public assistance and/or child support services from a social services district in New York state.

☐NO ☐YES If "**Yes**", identify the county and address of the social services district, if known: _____ .

SIGNATURE: _____ Date _____/_____/_____ ,
Month Day Year

My maiden name is *(Last name only)*: _____.

The above named _____, signed and affirmed before us this ____ day of _____ , ____ , that the information contained herein is true.

_____ _____
First Witness Second Witness
(Witnessed by two people not related to the mother or father.)

IMPORTANT NOTICE: This form must be completed and filed with the New York City Department of Health & Mental Hygiene

(For Official Use Only)

The above ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY is hereby filed with the New York City Department of Health & Mental Hygiene on _____/_____/_____
Month Day Year

This is to certify that I have examined the original record which this document seeks to amend. There are no omissions or apparent errors in this document that renders it unacceptable from amending the record. This document is, therefore, approved.

_____ _____/_____/_____
Deputy City Registrar Month Day Year

Page 3 of 4

نموذج أمر إعالة الطفل

الجزء أ

قوانين إجراءات محكمة الأسرة التي تحكم جلسة الاستماع بالمحكمة
F.C.A. §§ 413, 416, 433, 438, 439, 440, 442-447; Art.5-B

رقم النموذج وتاريخ الإصدار
2002/11 7-4

عنوان المحكمة وتاريخ جلسة الاستماع
بالنظر إلى دورة عمل محكمة الأسرة التابعة لولاية نيويورك، والتي تم عقدها في مقاطعة ريتشموند، الكائنة في
100 Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301, on October 4, 2004

الجزء ب

الحاضرين: محكمة الأسرة، قاضي الإعالة
فيما يتعلق بإجراء **الإعالة**

الأب الوصي، رقم الضمان الاجتماعي: XXXX-XX-XXX،
لملتمس،

– ضد –

الأب غير الوصي، رقم الضمان الاجتماعي: XXXX-XX-XXX،
المدعى عليه.

قضية إعالة الطفل ومعلومات تحديد المحكمة
رقم الملف: XXXXX
رقم القضية في جدول الدعاوى: XX-XXXXX-F
رقم نظام إدارة خدمة العملاء (CSMS):

أمر الإعالة — **وع الأمر**

الأطراف المعنية

الجزء ج

تقديم اعتراض

ملاحظة: قد يؤدي إخفاقكم المتعمد في الالتزام بهذا الأمر إلى الحبس بسبب عدم الدعم أو الانتهاك الجنائي لحرمة المحكمة. قد يؤدي إخفاقكم المتعمد في الالتزام بهذا الأمر إلى تعليق رخصة القيادة والتراخيص المتخصصة والتجارية والمهنية والتراخيص والأذونات الترفيهية والرياضية والتعرض لحجوزات على ممتلكات عقارية أو شخصية.

يمكن تقديم اعتراضات كتابية محددة على هذا الأمر إلى هذه المحكمة خلال 30 يومًا من تاريخ استلام الأمر في المحكمة أو من خلال التقديم الشخصي، أو في حالة استلام الأمر عن طريق البريد، خلال 35 يومًا من إرسال الأمر بالبريد.

الجزء د

لقد تقدم الملتمس الوارد اسمه أعلاه بالتماس إلى هذه المحكمة بتاريخ 22 يونيو 2004، مدعيًا أن الأب غير الوصي مسؤول عن إعالة:

الاسم	تاريخ الميلاد
اسم الطفل	XX/XX/XXXX

لقد مثل **الأب غير الوصي** أمام هذه المحكمة للإجابة عن هذا الالتماس، وذلك مع إخطار المحكمة له بحقه في الاستشارة وتوضيح الأسباب الداعية لعدم منح أمر الإعالة وغيره من الإعانات المطلوبة في الالتماس؛ ولقد أقر **الأب غير الوصي** بدعاوى الالتماس والمسألة التي جاءت على النحو الواجب للاستماع أمام هذه المحكمة؛

والآن، بعد الفحص والتدقيق في الحقائق وظروف القضية وبعد سماع الأدلة والشهادات المقدمة المتعلقة بها، وجدت المحكمة أن:
الأب غير الوصي هو الطرف غير الوصي، والذي تبلغ حصته النسبية للالتزام الأساسي لإعالة الطفل XX.XX دولار أسبوعيًا للطفل التالي:

بقية الجزء د

الاسم	تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي
الطفل	XXXX/XX/XX	

كما وجدت المحكمة أيضًا أن:
حصة الطرف غير الوصي النسبية للالتزام الأساسي لإعالة الطفل
عادلة ومناسبة؛

الجزء هـ

الأب غير الوصي عاطل حاليًا؛ **حالة توظيف الأب غير الوصي**

والآن، بعد الفحص والتدقيق في الحقائق وظروف القضية وبعد
سماع الأدلة والشهادات المقدمة والمتعلقة بها،

التاريخ الفعلي لأمر إعالة الطفل (سيختلف التاريخ الخاص بك)

الشخص الذي سيتلقى مدفوعات إعالة الطفل

أمرت المحكمة وقضت بأنه اعتبارًا من 28 يناير 2005، سيكون **الأب غير الوصي** هو
المسؤول عن إعالة الشخص (الأشخاص) التالي ويملك الوسائل الكافية
وأنه قادر على اكتساب مثل هذه الوسائل لدفع مبلغ XX.XX دولار أسبوعيًا للآب الوصي
من خلال شيك مصدق أو أمر مالي مستحق الدفع لوحدة تحصيل الإعالة، وستبدأ مثل هذه المدفوعات
في 28 يناير 2005، من أجل إعالة أطفال **الأب غير الوصي**، والتي يتم توزيعها كما يلي:

الاسم	رقم الضمان الاجتماعي	تاريخ الميلاد	المبلغ
الأطفال:			
الطفل		XXXX/XX/XX	
		إجمالي إعالة الطفل: XX.XX أسبوعيًا	

إخطار لإبلاغ الوكالة بأي تغيير في محل سكنك وتوظيفك وما شابه ذلك.

أمرت المحكمة بأن يخطر الدافع، والطرف الوصي وأي أطراف فردية أخرى،
وحدة تحصيل الإعالة بشكل فوري حيال أي تغييرات في المعلومات التالية: العناوين السكنية
والبريدية ورقم الضمان الاجتماعي ورقم الهاتف ورقم رخصة القيادة واسم
وعنوان وأرقام هاتف أصحاب عمل الأطراف وأي تغيير في مخصصات التأمين الصحي،
بما في ذلك أي إنهاء لمخصصات أو تغيير لموفر مخصصات التأمين الصحي أو
أقساطها أو حجم المخصصات الحالية أو الجديدة وتوفرها، كما

أمرت المحكمة أيضًا بوجوب تنفيذ هذا الأمر وفقًا للقسم 5241 أو 5242 من
قانون وقواعد الممارسة المدنية، أو أي سلوك آخر يتوفر بواسطة القانون؛ كما

نفقات إضافية للمبلغ الأساسي لإعالة الطفل:

- **طبية**
- **رعاية الطفل**
- **التعليم**

أمرت أيضًا بأن يدفع **الأب غير الوصي** نفقات إضافية كما يلي:

النفقة/المستفيد	الدفعة	مستحقة الدفع من خلال
نفقات صحية غير قابلة للرد/ **الأب الوصي**	%XX	من خلال وحدة تحصيل الإعالة
رعاية الطفل/ **الأب الوصي**	%XX	مباشرة

الجزء و

أين يتم إرسال المدفوعات إلى أن يتم تحصيلها من خلال وظيفتك؟

كما أمرت المحكمة أيضًا بوجوب إرسال المدفوعات المستحقة للدفع من
خلال وحدة تحصيل الإعالة بالبريد إلى:
Support Collection Unit, PO Box 15363, Albany, NY
12212 - 5363؛

ملخص نتائج المحكمة

وأمرت المحكمة أيضًا بأن تقدم وحدة تحصيل الإعالة نسخة من هذا الأمر بشكل فوري
إلى سجل قضايا أوامر دفع إعالة الطفل بولاية نيويورك
والذي تم تأسيسه وفقًا للقسم 111-4)a-b) من قانون الخدمات الاجتماعية؛ كما أمرت المحكمة
بدفع مبلغ قدره XX دولار أسبوعيًا لأمر الإعالة بدءًا من 04/10/8 حتى يزداد في 05/1/28

الجزء ز

تعديل تكاليف المعيشة (COLA)

ملاحظة: (1) يجب تعديل أمر إعالة الطفل هذا من خلال تقديم طلب تعديل نفقة المعيشة تحت إشراف وحدة تحصيل الإعالة بعد أربعة وعشرين شهرًا من إصدار هذا الأمر، أو آخر تحديث له أو آخر تعديل له، وفقًا لطلب أي طرف للأمر أو وفقًا للفقرة (2) أدناه. عند التقدم بطلب لتعديل تكاليف المعيشة تحت إشراف وحدة تحصيل الإعالة، يجب إرسال أمر معدلٍ إلى الأطراف الذين ـ في حالة اعتراضهم على تعديل تكاليف المعيشة - سيكون أمامهم خمسة وثلاثين (35) يومًا بدءًا من تاريخ الإرسال بالبريد لإرسال اعتراض كتابي للمحكمة المبينة في مثل هذا الأمر المعدل. عند استلام مثل هذا الاعتراض المكتوب، يجب أن تحدد المحكمة موعدًا لجلسة استماع يحضر فيها الأطراف لتقديم الدليل الذي ستدرسه المحكمة في تعديل أمر إعالة الطفل وفقًا لقانون معايير إعالة الطفل.

(2) يتعين على متلقي مساعدات الأسرة مراجعة أمر إعالة الطفل وتعديله تحت إشراف وحدة تحصيل الإعالة بعد أربعة وعشرين شهرًا من إصدار هذا الأمر أو آخر تحديث له أو آخر تعديل له دون تقديم أي طلب إضافي بواسطة أي طرف. وستستلم جميع الأطراف إخطارًا بنتائج التعديل.

(3) في حالة إخفاق أي طرف في تزويد وحدة تحصيل الإعالة وموافاتها بأي تغيير في العنوان الحالي الذي يمكن إرسال الأمر المعدل إليه، كما هو منصوص عليه في القسم 443 من قانون محكمة الأسرة، سيصبح مبلغ التزام الإعالة المضمن هنا واجبًا ومستحقًا في تاريخ استحقاق الدفعة الأولى؛ وذلك وفقًا لبنود أمر الإعالة الذي تمت مراجعته وتعديله في تاريخ سريان الأمر أو بعده؛ وذلك بغض النظر عما إذا استلم الطرف نسخة من الأمر المعدل أم لم يستلمه.

بتاريخ: 4 أكتوبر 2004

اسم وختم قاضي الإعالة

التسجيل
محكمة الأسرة
محكمة الأسرة، قاضي الإعالة

ضع علامة في المربع المناسب:

☐ تم إرسال الأمر بالبريد بتاريخ [حدد التاريخ (التواريخ) وإلى من تم إرساله بالبريد]: _____

☐ تم تسلم الأمر في المحكمة بتاريخ [حدد التاريخ (التواريخ) ومن تسلمه]:_____

قاموس مصطلحات إعالة الطفل

A

ABSENT PARENT (أب غائب)
شخص غائب عن المنزل ومسؤول قانونيًا عن تقديم إعالة مالية للطفل المعال. (ويسمى أيضًا بالأب غير الوصي والأب غير المقيم والمدعى عليه [في قضية المحكمة]).

ACCRUAL (التراكم)
المبلغ المتأخر من مدفوعات إعالة الطفل.

ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY (AOP) (إقرار بالأبوة)
نموذج يثبت الأبوة (الأبوة القانونية) لطفل من خلال إجراء تطوعي دون اللجوء إلى المحكمة. ويجب إتمامه وتوقيعه بواسطة كلا الأبوين.

ADDITIONAL AMOUNT (يسمى أيضًا ADD AMOUNT) (مبلغ إضافي)
المبلغ المطلوب سداده من خلال خصم الدخل بالإضافة إلى التزام إعالة الطفل المنتظم من أجل تسديد الدين المتأخر في حساب ما.

ADJOURNMENT (التأجيل)
إرجاء مؤقت لجلسة الاستماع حتى تاريخ محدد في المستقبل.

ADMINISTRATIVE PROCESS (إجراء إداري)
طريقة يتم بها تنفيذ أوامر دفع الإعالة بواسطة مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل OCSE بدلاً من المحاكم والقضاة.

AFFIDAVIT (إفادة)
بيان كتابي بالوقائع يتم إجراؤه تطوعيًا تحت القسم.

ALLOCATED CHILD SUPPORT ORDER (أمر مخصص لإعالة الطفل)
أمر يدرج كل طرف في الأمر (الأطفال والزوج/الزوجة) مع تحديد مبلغ معين لكل معال.

AMEND (تعديل)
تغيير في مستند قانوني.

ARREARS (متأخرات)
مبلغ متأخر ولم يتم دفعه من إعالة الطفل.

ASSIGNMENT OF SUPPORT RIGHTS (تكليف بحقوق الإعالة)
يوافق الشخص على تخويل الولاية في أي حق لمدفوعات إعالة الطفل المستحقة أثناء استلام المساعدات النقدية في مقابل مساعدات نقدية ومخصصات أخرى.

B

BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (الالتزام الأساسي لإعالة الطفل)
مبلغ أمر إعالة الطفل القائم على نسبة مئوية ثابتة من الدخل الأبوي، وذلك قبل إضافة الإعالة الطبية ونفقات رعاية الطفل و/أو النفقات التعليمية.

BONUS PAYMENT (دفعة إضافية)
يمكن لمستلمي المساعدات النقدية ـ الذين لديهم أوامر دفع لإعالة الطفل ـ تلقي ما يصل إلى 100 دولار شهريًا من إعالة الطفل المحصلة في الشهر نفسه المستحقة فيه (أو تلقي 200 دولار إذا كان هناك طفلان أو أكثر يحصلون على إعالة الطفل). (اطلع أيضًا على مدفوعات إضافية)

BURDEN OF PROOF (عبء الإثبات)
واجب أحد الأطراف لتقديم دليل أعلى وزنًا عن النقطة محل الخلاف.

C

CASH ASSISTANCE (مساعدات نقدية)
مخصصات حكومية توفر الإعالة المالية للأفراد والعائلات الذين يتقاضون دخلاً منخفضًا للغاية، وتتم إدارتها في مدينة نيويورك بواسطة إدارة الموارد البشرية HRA. يتم تقديم المساعدات النقدية إلى العملاء إلكترونيًا من خلال التحويل الإلكتروني للمخصصات (EBT).

DERTAKINCASH UNG (تعهد نقدي)
كنتيجة لجلسة الاستماع في المحكمة، قد تأمر المحكمة بإلزام الآباء غير الأوصياء بإيداع مبلغ نقدي لوحدة تحصيل الإعالة التابعة لمكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل ما يصل إلى قيمة 3 سنوات من مدفوعات إعالة الطفل. ويمكن خصم المدفوعات من هذا الإيداع في حالة إخفاق الأب غير الوصي في دفع الإعالة بانتظام.

CHANGE OF CIRCUMSTANCES (تغيير الظروف)
تغيير غير متوقع في الموقف المالي للآباء غير الأوصياء بسبب إصابة أو مرض أو فقدان مفاجئ للوظيفة، مما يؤثر على قدرتهم على دفع إعالة الطفل التي أمرت بها المحكمة ومما يمهد لتقديم تعديل تنازلي في المحكمة.

CHANGE OF PAYEE (تغيير المستفيد)
يتيح إرسال مدفوعات إعالة الطفل الخاصة إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل للمعالجة وحفظ السجلات والتوزيع والتنفيذ.

CHILD SUPPORT STANDARDS ACT (CSS) (قانون معايير إعالة الطفل)
تشريع تم تمريره عام 1989 لجعل أوامر دفع إعالة الطفل عادلة ومتسقة في ولاية نيويورك بأكملها من خلال توحيد معادلة حساب أوامر دفع إعالة الطفل الأساسية.

COLA (COST OF LIVING ADJUSTMENT) (تعديل تكاليف المعيشة)
زيادة في أمر إعالة الطفل دون جلسة استماع في المحكمة. يستند تعديل تكاليف المعيشة (COLA) إلى التغيرات في مؤشر أسعار المستهلكين في المناطق المدنية (CPI-U) والذي يحتفظ بسجل نفقات المعيشة اليومية مثل الطعام والملابس والإسكان.

CONCURRENT JURISDICTION (اختصاص مشترك)
أمر يتيح لأكثر من محكمة اتخاذ قرارات حيال أمر إعالة طفل وتعديله. ويمكن أن يحدث ذلك مع محكمة ولاية نيويورك العليا ومحكمة الأسرة.

CONSUMER CREDIT PROTECTION ACT (CCPA) (قانون حماية ائتمان المستهلك)
قانون فيدرالي يقيد المبلغ الذي يمكن حجبه من الأرباح؛ ويأخذ في الاعتبار: الدخل الصافي بعد اقتطاع الضرائب الإلزامية ومبلغ المتأخرات المستحقة وما إذا كانت هناك أسرة إضافية تتم إعالتها ماليًا.

COURT ORDER (أمر محكمة)
مستند ملزم قانونيًا يتم إصداره بواسطة محكمة قانونية. ويشتمل أمر المحكمة المتعلق بإعالة الطفل على مدى تكرار الإعالة ومبلغها ومدتها ونوع الإعالة التي يجب على الأب غير الوصي دفعها وما إذا كان يجب على صاحب العمل اقتطاع الإعالة من رواتبهم.

CPI-U (مؤشر أسعار المستهلكين في المناطق المدنية)
يتعقب مؤشر أسعار المستهلكين في المناطق المدنية (CPI-U) أسعار عناصر مثل الطعام والملابس والإسكان بشكل سنوي. وتعتمد تعديلات تكاليف المعيشة (COLA) على التغيرات السنوية في مؤشر أسعار المستهلكين في المناطق المدنية.

PARENT (CP CUSTODIAL) (الأب الوصي)
أب أو قريب أو وصي يعيش مع الطفل أو الأطفال وهو القائم الأساسي برعايتهم.

CUSTODY (وصاية)
قرار قانوني يحدد مع من يجب أن يعيش الطفل: الأم أو الأب أو شخص آخر بالغ.

D

DECREE (مرسوم)
قرار قضائي من محكمة.

DEFAULT ORDER (أمر تخلف)
أمر لإعالة الطفل يتم إصداره عندما يخفق الأب غير الوصي في توفير معلومات كافية أو يخفق في الحضور إلى المحكمة مع تقديم دليل على توفير خدمة الاستدعاء.

DELINQUENCY (دين متأخر)
مبلغ مالي مستحق في قضية لإعالة الطفل، لكن لم يتم دفعه.

DEPENDENT (معال)
طفل يخضع لرعاية شخص آخر. معظم الأطفال المؤهلين للحصول على إعالة الطفل هم أطفال معالون.

DIRECT PAY ORDER (أمر دفع مباشر)
أمر إعالة الطفل مستحق الدفع من الأب غير الوصي إلى الأب الوصي مباشرةً.

DISBURSEMENT (دفع)
تسديد أموال إعالة الطفل المحصلة للآباء الأوصياء أو لإدارة الخدمات الاجتماعية في حالة تلقيّ العميل لمساعدات نقدية.

DISMISSAL WITHOUT PREJUDICE (رفض غير قاطع للقضية)
يتم رفض الالتماس الآن، لكن قد يؤخذ به في تاريخ لاحق في المحكمة. على سبيل المثال، في حالة عدم وجود خدمة الاستدعاء.

DISMISSAL WITH PREJUDICE (رفض قاطع للقضية)
التوصل إلى أن حقائق الالتماس خالية من المزايا ويتم رفض القضية من جانب المحكمة بشكل كامل. على سبيل المثال: يثبت الحمض النووي (DNA) أن المدعى عليه ليس الأب البيولوجي.

DISPOSABLE INCOME (الدخل المتاح)
مبلغ من الدخل يتبقى بعد اقتطاع الضرائب والرعاية الطبية وخصومات مدفوعات قانون اشتراكات التأمين الفيدرالية وخطة التقاعد.

DNA TEST (اختبار الحمض النووي)
تحليل لعوامل وراثية لتحديد ما إذا كان رجل محدد هو والد الطفل؛ ويتم أخذ عينات الحمض النووي (DNA) من داخل وجنة الأب والأم والطفل باستخدام قطعة قطن مصممة خصيصًا لذلك.

DOCKET NUMBER (رقم القضية في جدول الدعاوى)
رقم يتم تعيينه بواسطة المحكمة لتحديد القضية.

E

EBT (Electronic Benefit Transfer) (التحويل الإلكتروني للمخصصات)
طريقة يسلم بها مكتب شؤون المساعدة المؤقتة والإعاقة بولاية نيويورك (OTDA) المخصصات النقدية ومخصصات الكوبونات الغذائية للمتلقين. ويتم الوصول إلى المخصصات من خلال بطاقة هوية ورقم التعريف الشخصي (PIN).

EMANCIPATED (متحرر)
طفل لا يعيش مع والديه ولديه مصدر للدخل أو يخدم في الجيش أو متزوج.

ENFORCEMENT (إنفاذ)
تطبيق حلول للحصول على مدفوعات التزام إعالة الطفل أو الالتزام الطبي المضمن في أمر إعالة الطفل. وتشتمل أمثلة الحلول على مصادرة الأصول وتعليق رخصة القيادة ورفض منح جواز سفر أمريكي؛ وما شابه ذلك.

ESTABLISHMENT (إثبات)
إجراء لإثبات الأبوة و/أو الحصول على أمر محكمة لتنفيذ التزام إعالة الطفل.

F

FAMILY COURT SUPPORT SERVICES (FCSS) (خدمات إعالة محكمة الأسرة)
إحدى إدارات مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل التي تتعامل مع قضايا إعالة الطفل المحلية غير المتعلقة بالمساعدات النقدية.

FAMILY SUPPORT ACT قانون إعالة الأسرة
قانون تم إصداره عام 1988 يخول الحجب الفوري للأجور من أجل أوامر دفع إعالة الطفل ويلزم الولايات باستخدام الإرشادات لتحديد مبلغ الإعالة لكل أسرة.

(FEDERAL FPLS) PARENT LOCATOR SERVICE (خدمة تحديد مواقع الآباء الفيدرالية)
خدمة شبكة مواقع محلية حاسوبية وطنية تساعد الولايات في العثور على الآباء غير الأوصياء من خلال مطابقة معلومات قاعدة البيانات؛ وبإمكان خدمة محدد مواقع الآباء الفيدرالية (FPLS) توفير معلومات تساعد في إثبات الوصاية والأبوة وإعالة الطفل وتساعد في موضوعات التبني والرعاية الأسرية البديلة.

FINANCIAL DISCLOSURE AFFIDAVIT (إفادة إقرار الذمة المالية)
مستند يتم منحه لكلا الطرفين في قضية إعالة الطفل ـ وهو مستند يطلب معلومات مالية مفصلة ومعلومات عن الأجور والنفقات؛ ويتم استخدامه بواسطة المحكمة لتحديد إعالة الطفل والإعالة الطبية ورعاية الطفل وأجزاء أخرى من أمر إعالة الطفل.

FINDINGS OF FACT (تقرير الوقائع)
ملاحظات وحسابات يستخدمها قاضي الإعالة في إعداد أمر إعالة طفل.

G

GARNISH (حجز)
إجراء قانوني يحجب جزءًا من أجور و/أو أصول الشخص من أجل دفع دين مثل إعالة الطفل.

GOOD CAUSE (سبب وجيه)
سبب قانوني يعفي متقدمًا لمساعدة نقدية أو متلقيًا لها من التعاون مع إعالة الطفل.

H

HEARING (جلسة استماع)
إجراء قانوني يتم عقده أمام قاضٍ. ويطلق على قاضي جلسة استماع إعالة الطفل اسم قاضي الإعالة.

I

INCOME (دخل)
أي شكل منتظم من المدفوعات إلى شخص ما بغض النظر عن المصدر؛ بما في ذلك الرواتب أو العمولات أو المكافآت أو التأمين ضد البطالة أو تعويضات العمال أو الإعاقة أو المعاش أو الفائدة. ولا تعد مخصصات المساعدات النقدية ودخل الضمان الاجتماعي دخلاً.

(IEX) INCOME EXECUTION (خصم الدخل)
إجراء إداري يتم فيه خصم مدفوعات إعالة الطفل بشكل مباشر من رواتب الآباء غير الأوصياء أو دخولهم الأخرى وإرساله إلى وحدة تحصيل إعالة الطفل. ويمكن الإشارة إليه كحجب للراتب أو حجز أو استقطاعات من الراتب.

INTERCEPT (جزء محصور)
طريقة لتأمين إعالة الطفل من خلال أخذ حصة من المدفوعات غير الناشئة من الأجور ويتم دفعها إلى الآباء غير الأوصياء. وتتعرض المدفوعات غير الناشئة من الأجور لحصر يشتمل على استرداد الضريبة وجوائز اليانصيب.

INTERSTATE CASES (قضايا بين الولايات)
قضايا تشتمل على طفل معال وآباء غير أوصياء يعيشون في ولايات مختلفة وتشترك ولايتان في بعض من نشاط قضية إعالة الطفل، مثل التأسيس أو التنفيذ.

J

JOB CENTER (مركز عمل)
نقطة بداية للأشخاص الذين يطلبون مساعدات نقدية. توفر وصولًا داخليًا إلى البحث عن الوظائف والتدريب وخدمات التوظيف ومخصصات مثل برنامج Medicaid والكوبونات الغذائية. ويتلقى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل إحالات من مراكز العمل للعملاء المطلوب منهم التعاون مع برنامج إعالة الطفل.

JUDGMENT (حكم)
قرار رسمي أو نتيجة رسمية من قاضٍ أو قاضي إعالة.

JURISDICTION (اختصاص)
السلطة القانونية التي لدى محكمة أو وكالة إدارية على أشخاص معينين وعلى أنواع معينة من القضايا، وغالبًا ما تكون في منطقة جغرافية محددة.

L

LEGAL FATHER (أب قانوني)
رجل معترف به قانونيًا بأنه الأب الذكر للطفل. ومن أجل الاعتراف بأنه الأب القانوني، يجب إثبات الأبوة في حالة عدم زواج الآباء لبعضهم البعض.

LIEN (حجز)
دعوى على ممتلكات لمنع البيع أو النقل حتى يتم تسديد دين.

LOCATE (عثور)
إجراء يتم من خلاله العثور على الآباء غير الأوصياء من أجل إثبات الأبوة وتأسيس و/أو تنفيذ التزام لإعالة الطفل.

LONG ARM JURISDICTION (اختصاص ممتد)
نص قانوني يتيح لولاية سلطة شخصية على شخص ما يعيش في ولاية أخرى.

LOTTERY INTERCEPT (حجز جوائز اليانصيب)
إجراء يقوم بإرسال جوائز اليانصيب الخاصة بالآباء غير الأوصياء إلى مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل لتسديد التزامات إعالة مستحقة.

M

MAO) MEDICAL ASSISTANCE (MEDICAID) ONLY) (مساعدات طبية فقط)
شكل من أشكال المساعدات العامة التي توفر مخصصات للمتلقين في شكل مساعدة طبية فقط بدلاً من المساعدة المالية.

MEDICAL SUPPORT (إعالة طبية)
نص قانوني لتضمين التغطية الطبية في أمر إعالة الطفل.

MODIFICATION PETITION (التماس تعديل)
طلب رسمي مكتوب إلى محكمة لطلب تغيير في أمر حالي لإعالة الطفل.

MONEY JUDGMENT (حكم مالي)
مبلغ معين من المتأخرات يتم تحديده بواسطة قاضي الإعالة في حكم رسمي ويتم استحقاقه بفائدة نسبتها 9% سنويًا. ويمكن تقديم الحكم المالي بواسطة مكتب سكرتير المقاطعة.

N

NATIONAL MEDICAL SUPPORT NOTICE (NMSN) (إخطار بالإعالة الطبية الوطنية)
إخطار يتم إرساله إلى صاحب عمل الأب غير الوصي ويطلب توفير تغطية التأمين الصحي؛ متى كان ذلك متاحًا.

NEW HIRE REPORTING (إبلاغ عن موظف جديد)
برنامج يطلب من جميع أصحاب العمل أن يبلغوا دليل ولاية نيويورك للموظفين الجدد بالموظفين الجدد من أجل التنفيذ الممكن لالتزامات إعالة الطفل والإعالة الطبية من خلال استقطاعات الأجور.

NONCUSTODIAL PARENT (NCP) (الأب غير الوصي)
الأب الذي لا يعيش مع الطفل القاصر وليس القائم الأساسي برعايته.

NOTARIZE (توثيق)
التصديق على صحة أو قانونية أي شيء، مثل التوقيعات، في مستند قانوني من خلال إلحاق طابع أو توقيع.

NUNC PRO TUNC (الآن بدلاً من حينئذ)
لاتيني يعني "الآن بدلاً من حينئذ" ويشير إلى تغيير تاريخ أمر أو حكم أو تقديم مستند بتاريخ سابق بأثر رجعي.

O

OBJECTION (اعتراض)
دعوى مكتوبة بعدم الموافقة على عناصر محددة في أحد الأوامر. ويجب تقديمها خلال 30 يومًا من استلام الأمر.

OBLIGATION AMOUNT (مبلغ الالتزام)
مبلغ إعالة الطفل الذي يتعين على الأب غير الوصي دفعه.

OFFICE OF CHILD SUPPORT ENFORCEMENT (OCSE) (مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل)
قسم في "إدارة الموارد البشرية" مسؤول عن الحصول على أوامر دفع إعالة الطفل وتنفيذها للأسر التي تعيش في مدينة نيويورك.

ORDER (أمر)
توجيه كتابي موقع من قاضي أو من قاضي الإعالة.

ORDER OF FILIATION (أمر إثبات نسب)
أمر من المحكمة يحدد الأب القانوني.

ORDER OF PROTECTION (أمر حماية)
توجيهات من المحكمة بمنع قيام طرف بالاتصال أو التواصل مع طرف آخر.

ORDER ON CONSENT (أمر عند الموافقة)
أمر يوافق الطرفان عليه بخصوص إجراء ما. في جلسة استماع إعالة الطفل، بإمكان الآباء الموافقة على مبلغ أمر يختلف عن إرشادات قانون معايير إعالة الطفل.

P

PARENT LOCATOR SERVICES (خدمات محدد مواقع الآباء)
شبكة حاسوبية من قواعد بيانات الولايات ويتم استخدامها في العثور على المدعى عليهم في قضايا إعالة الطفل.

PARTY (طرف)
شخص أو مؤسسة يشاركون في مسألة قانونية بشكل مباشر.

PASS-THROUGH PAYMENT (مدفوعات إضافية)
يمكن لمستلمي المساعدة النقدية ـ الذين لديهم أوامر دفع لإعالة الطفل ـ تلقي ما يصل إلى 100 دولار شهريًا من إعالة الطفل المحصلة في الشهر نفسه المستحقة فيه (أو تلقي 200 دولار إذا كان هناك طفلان أو أكثر يحصلون على إعالة الطفل).

PATERNITY (الأبوة)
قرار قانوني بالأبوة. يجب إثبات الأبوة قبل الأمر بإعالة الطفل أو الإعالة الطبية.

PATERNITY PETITION (التماس أبوة)
طلب رسمي مكتوب ومقدم إلى محكمة لطلب اتخاذ إجراءٍ قضائيٍّ لتحديد الأبوة القانونية لرجل معين من أجل طفل معين.

PAYEE (مستفيد)
شخص أو مؤسسة يتم دفع إعالة الطفل باسمهم؛ مثل جدة الطفل.

PAYOR (دافع)
الشخص الذي يقوم بالدفع، وعادةً ما يكون من الآباء غير الأوصياء أو شخص ينوب عنه/عنها. ويطلق عليه أيضًا "الملتزم".

PETITION (التماس)
طلب رسمي مكتوب ومقدم إلى محكمة لبدء الإجراءات القضائية.

PETITIONER (ملتمس)
الشخص أو المؤسسة الذين يقدمون طلبًا رسميًا لبدء الإجراءات القضائية.

PIN (Personal Identification Number) **(رقم التعريف الشخصي)**
رقم تعريف مميز يتم تعيينه للعملاء من أجل الوصول إلى معلومات حساب إعالة طفلهم من خلال موقع ويب إعالة الطفل بولاية نيويورك (newyorkchildsupport.com) وخط المساعدة (888-208-4485).

POVERTY LEVEL (مستوى الفقر)
مستوى الدخل الذي يتم اعتباره منخفضًا للغاية بحيث لا يكفي لشراء احتياجات الحياة وفقًا للحكومة الفيدرالية. ويبلغ مستوى الفقر لعام 2013 لشخص واحد 11,490 دولارًا. وتتم إضافة 4,020 دولارًا لكل شخص إضافي في الأسرة.

PROPERTY EXECUTION (PEX) (حجز على الممتلكات)
إجراء إداري يقوم من خلاله مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل (OCSE) بمصادرة الأصول المالية ـ والتي غالبًا ما تكون حسابات مصرفية ـ للآباء غير الأوصياء المقصرين في دفع إعالة الطفل.

PRO RATA SHARE (حصة نسبية)
حصة من المبلغ الإجمالي التي يجب أن يدفعها كل الآباء من أجل العناصر المضمنة في أمر إعالة الطفل؛ مثل رعاية الطفل أو النفقات الطبية غير القابلة للرد.

PRO SE (التمثيل الذاتي)
لاتيني يعني "للنفس" وهو عبارة عن تمثيل الشخص لنفسه/نفسها في محكمة دون محامٍ.

PUTATIVE FATHER REGISTRY (PFR) (سجل الآباء المزعومين)
سجل للآباء يتم حفظه بواسطة ولاية نيويورك. من أمثلة المستندات التي يتم تخزينها بواسطة سجل الآباء المزعومين إقرارات الأبوة (AOP) وأوامر المحكمة التي تثبت الأبوة والبيانات غير الملزمة قانونيًا بخصوص الأبوة. ويمكن الاستعانة بسجل الآباء المزعومين فيما يتعلق بمشكلات الميراث والتبني وأية مشكلات قانونية أخرى تتطلب إخطار والد الطفل.

R

RECIPIENT (مستلم)
شخص أو مؤسسة يستلمون أموال الإعالة و/أو مخصصات المساعدة العامة، بما في ذلك المساعدات النقدية والكوبونات الغذائية ومساعدات برنامج Medicaid؛ وما شابه.

RECIPROCITY (معاملة بالمثل)
علاقة تمنح بموجبها ولاية أو دولة بعض المزايا المعينة لولايات أو دول أخرى بشرط تلقيها المزايا نفسها.

RELIEF (إعانة)
تعويض قانوني.

RESPONDENT (مدعى عليه)
الشخص الذي يرد على الالتماس. وهذا بغض النظر عن الطرف الذي يتم تقديم الالتماس ضده من أجل الحصول على الإعانة.

RETROACTIVE SUPPORT (إعالة بأثر رجعي)
إعالة الطفل التي يتم الأمر بدفعها بدءًا من تاريخ ماضٍ، والذي عادةً ما يكون تاريخ تقديم الالتماس. وتؤدي الإعالة بأثر رجعي إلى تكوين دين بشكل فوري.

S

SANCTION (عقوبة)
عقوبة لانتهاك التعاون أو عدم التعاون. مصطلح في مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل يشير إلى خصم المخصصات المفروضة على عميل المساعدات النقدية بسبب عدم التعاون مع متطلبات إعالة الطفل.

SELF-SUPPORT RESERVE (احتياطي الإعالة الذاتية)
عامل في حساب إعالة الطفل في ولاية نيويورك عندما يكون أحد الآباء عند مستوى الفقر أو قريبًا منه، ويبلغ احتياطي الإعالة الذاتية 135% من مستوى الفقر الفيدرالي. ويبلغ احتياطي الإعالة الذاتية 15,512 دولارًا في عام 2013.

STEP (SUPPORT THROUGH EMPLOYMENT PROGRAM) (الدعم من خلال التوظيف)
يوفر تدريبًا وظيفيًا وخدمات توظيف للآباء غير الأوصياء الذين لا يمكنهم دفع إعالة الطفل لأنهم عاطلون أو لأنهم يعملون في وظائف زهيدة الأجر. يمكن إجراء الإحالات إلى برنامج (STEP) في جلسة استماع إعالة الطفل.

STIPULATION (تعاقد)
اتفاق مكتوب بواسطة الأطراف على الجانبين المتضادين في قضية.

SUMMONS (استدعاء)
إخطار يفيد ببداية إجراء ضد المستلم. سيقوم الاستدعاء لحضور جلسة استماع إعالة الطفل بإخبار الآباء بمكان ووقت الحضور والمعلومات المطلوبة.

SUPPORT COLLECTION UNIT (SCU) (وحدة تحصيل الإعالة)
قسم من مكتب تنفيذ قرارات إعالة الطفل مسؤول عن تحصيل مدفوعات إعالة الطفل ومراقبتها وتوزيعها.

SUPPORT MAGISTRATE (قاضي الإعالة)
محامٍ يتم تعيينه بواسطة محكمة الأسرة المحلية ويمكنه الاستماع إلى الشهادات واتخاذ قرارات في قضايا إعالة الطفل.

SUPPORT ORDER (أمر إعالة)
أمر يتم إصداره بواسطة المحكمة ويؤسس التزام إعالة الطفل. وقد تكون أوامر الإعالة مؤقتة أو نهائية وعرضة للتعديل. ويمكن أن تشتمل أوامر الإعالة على إعالة مالية وطبية ورعاية الطفل ونفقات التعليم ودفع المتأخرات والفائدة والعقوبات وغيرها من أشكال الإعانات.

T

TAX REFUND OFFSET (مقاصة استرداد الضريبة)
إجراء يتم من خلاله استقطاع مبالغ الضرائب الفيدرالية أو الخاصة بالولاية للآباء غير الأوصياء من أجل تسديد إعالة الطفل.

TERMINATE AN ORDER (إنهاء أمر)
إنهاء الالتزام الحالي مع تحديد تاريخ الانتهاء الفعلي لأمر إعالة طفل. وتظل المتأخرات واجبة الدفع.

U

UIFSA (Uniform Interstate Family Support Act) (قانون إعالة الأسرة الموحد بين الولايات)
قانون فيدرالي صدر عام 1996 لتسهيل عملية تلقي مدفوعات إعالة الطفل عبر خطوط الولاية. ويلزم القانون الولايات بالتعاون مع بعضها للحصول على أوامر إعالة الطفل وتنفيذها ويتيح للولايات إصدار حجز مباشرة على الدخل مع أصحاب العمل في ولايات أخرى، مما يمنع إصدار أوامر إعالة طفل متعددة لقضية واحدة في ولايات مختلفة.

V

VACATE AN ORDER (إلغاء قرار)
تنحية أمر سابق وكأنه لم يصدر مطلقًا.

W

WAGE WITHHOLDING (حجز الأجور)
خصم تلقائي من الدخل ويبدأ مباشرةً بعد إرسال إخطار "خصم الدخل" إلى صاحب العمل.

WILLFUL NON-PAYMENT (عدم الدفع المتعمد)
عندما يخفق الأب غير الوصي بشكل متعمد في دفع إعالة الطفل التي أمرت بها المحكمة حتى في حالة تمكنه/تمكنها من تحمله.